



# Ніва

ТЫДНЁВІК  
БЕЛАРУСКАГА  
ГРАМАДСКА-  
КУЛЬТУРНАГА  
ТАВАРЫСТВА

№ 44 (1079)

БЕЛАСТОК 31 КАСТРЫЧНІКА 1976 г.

ЦАНА 60 гр.

Ніва верні  
Я ўзрос у краях,  
дзе вочы  
Васількова сінню абліты,  
Дзе гарачы погляд дзявочы  
З сонца вытканы і з блакіту.  
Я ўзрос у краях,  
якія,  
Бы загадкавы сказ былінны,  
Без якога, як без крыві, я  
Не змагу пражыць ні хвіліны.  
Мікола Аляхновіч

## НА ПРЫЁМЕ У НАЧАЛЬНІКА ГМІНЫ

Начальнік гміннага ўпраўлення ў Гарадку Аляксандр Бура прымае інтэрасантаў у кожны аўторак.

Адрываючыся ад чарговага тэлефона, ён звяртаецца да мяне:

— Калі ў мяне дзень прыёму інтэрасантаў, так, як сёння, дык няма часу нават на перадышку.

І сапраўды, вось Ян Казбярук, селянін з вёскі Падзераны, ужо ад дзвярэй працягвае начальніку нейкую задрукаваную паперку.

— Пане начальнік, — гаворыць усхваляваным голасам, — да чаго ж гэта падобнае, каб мяне караць за збожжа! То ж я стараюся, каб мая гаспадарка была на высокім узроўні, чатыры бычкі вось узяў на адкорм з міхалоўскай СКР, а вы мне кару прысылаеце за жыта!

— Бо вы не адабравілі з ГС-у аніводнага кілаграма высакаякаснага насення жыта на планавыя аднаўленні пасяўнога матэрыялу, хаця абавязаны былі выкупіць у ГС-е чатыры цэнтнеры насення, — паясняе начальнік.

— Я ж сваім пасяў...

— І дрэнна зрабілі, — гаворыць начальнік, — бо калі ёсць у гміне планавы аднаўленне, дык гэта закон, якога ламаць нельга...

Трывожна адазваўся тэлефон. Завязалася доўгая, не зусім ветлівая, службовая гутарка. Селянін энергічна накіраваўся да выхаду.

З тэлефоннай гутаркі зразумеў я, што кіраўнік мясцовага цэнтэра аховы здароўя дапамянаўся ў начальніка пастаўкі вугалю, каб было чым абаграваць лекарскія прыёмныя. Начальнік у сваю чаргу адказваў яму, што транспарт вугалю накіраваў да іх яшчэ летам, аднак яны не хацелі яго браць, а цяпер начальнік вугалю не мае і не ведае, калі будзе.

Не паспеў ён адкласці яшчэ тэлефонную трубку, а ў кабінце ўжо паявіўся старэнькі, пасівелы Пётр Савіцкі з Гарадка, якому зараз 77 гадоў.

— Калі ласка, сядайце, — папрасіў яго начальнік.

— Я лепш пастаю, пане начальнік. Вы мне толькі напішыце дазвол на мяшок восыпкі.

— Гаспадарку маеце? Жывёлу кантрактавалі? — засыпаў яго пытаннямі начальнік.

(Працяг на стар. 2)



Спявае „Гарадок“.

Фота З. Лянкевіча.

НА НІВЕ БГКТ.

„Ой, салавейку,  
пташко  
маленька...“

Апошнім часам Галоўнае праўленне БГКТ занялося арганізаваннем супольных канцэртаў беларускіх самадзейных харавых калектываў; між іншым, правяло такія мерапрыемствы ў пачатку кастрычніка ў Чаромсе, а ў нядзелю, 10 кастрычніка, у Доме культуры „Гур-

нік“ у Гайнаўцы. Якраз правядзенню гэтага апошняга давялося мне спада-рожнічаць. І не выпадкова. На працягу шэрагу год я выказваўся ў „Ніве“ іменна за такімі канцэртамі, бо ў іх існуе адзіная магчымасць выступіць перад шырэйшай публікай лаўрэатам нашчага штогадовага конкурсу „Беларуская песня“, папулярываць беларускую песню побач з песняй польскай, рускай, украінскай, а таксама паказаць шырокаму колу грамадства дасягненні нашай бэзэкатоўскай самадзейнасці і такім чынам заахвоціць і прыхіліць да ўдзелу ў ёй яшчэ большую колькасць моладзі і дарослых.

І на падставе таго, што я ўбачыў уласнымі вачыма, скажу адразу: правядзенне такіх канцэртаў — вельмі працаёмкая для работнікаў ГП БГКТ і

надта цяжкая для самадзейнікаў-харыстаў справа. Вядома: працаўнікі ГП БГКТ павінны знайсці і наняць адпаведную залу, дамовіцца з калектывамі, распаўсюдзіць платныя білеты па прадпрыемствах і арганізацыях, прывезці харыстаў, забяспечыць спраўны ход канцэрта, адвезці калектывы дамоў. А за кожнай з гэтых спраў тояцца дзесяткі розных перашкод і ўсе іх трэба перамагчы, каб канцэрт усё ж мог адбыцца. А што ўжо казаць пра самаахвярнасць саміх харыстаў і акампаніятараў! Прыгадаю хоць бы выступленне ў Гайнаўцы. Нядзеля. Усе людзі адпачываюць пасля працавітага тыдня. Нашыя ж самадзейнікі б'ятом на Варшаўскую 11, бо адтуль роўна ў 10 гадзін ад'язджае наш бэзэкатоўскі аўтобус. У

(Працяг на стар. 3)



Бібліятэка ў Бабіках памяшчаецца ў гэтым зацэ-неным дрэвамі доміку.

КРАЯЗНАУЧЫ



СЛОЎНІК

БАБІКІ

Калі я набліжаўся да гэтай невялічкай мясцовасці, адлеглай якія-небудзь 17-18 кіламетраў на паўднёвы ўсход ад Саколка, на павароце асфальтаванай шашы я раптам заўважыў фурманку, а каля яе селяніна, што валтузіўся з канём, намагаючыся ўпругчы яго ў воз.

— Што вам сталася? — пытаю. А ён мне:

— Гора адно, бы ў тых Бабіках, — кажа, — жывіна, бачыце, ма-ладая яшчэ, пэкасу перапужалася ды вось фурманку ўсю прэч ла-ламала, ды па шашы разнесла. Добра, што хоць мяне не забіла ды сама не пакалечылася.

— А што ж там такое ў Бабіках? Ці не пагарэлі часам? — перапытваю з непакоем.

— Горш! Ім, бачыце, гміну забралі ды ўсіх іх да Шудзялава да-лучылі. Калісьці, вядома, яны насы задзіралі, што го-го-го! А ця-пер зусім у калошу селі.

І праўда. Ужо ў Бабіках — не-вялічкай вёсачцы, што раскінула-ся трыма вулачкамі на схіле па-горка — з кім мне толькі не да-водзілася завесці гутарку, у мове кожнага чуўся нейкі жалі ды расчараванне.

— Як была ў нас гміна, дык ся-ло мела нейкі грамадзянскі ранг у ваколіцы, — кажа Данута Ку-дашэвіч, жонка бабіцкага солты-са. — Як ні як, але нешта тут жы-вое варушылася, штоосьці дзеяла-ся. У адным гмінным упраўленні працавала 16 чалавек, якія мелі сама меней сярэдняю адукацыю. Цяпер большасць з іх выехала адгэтуль, рэшта ж

(Працяг на стар. 4)

ПРАЗ  
ТЫДЗЕНЬ  
У „Ніве“

У Доме савецкай культуры •  
Дні польскай культуры на Бела-  
русі • Чытайце „белавешчаў“!  
(цікавы конкурс) • Міхась Чарот  
• Літаратурная старонка •  
Жыццё ад прылаўка • Весткі з  
Плянты, Цялушак, Арэшкава, Ча-  
ромхі, Семяноўкі, Нараўкі, Бела-  
вежы, Крывяціч, Чыжоў і іншых  
мясцін • Цікавыя стравы з кура-  
няці • Савецкі гумар • Песня  
„Белый танец“.



# Чаго трэба пазбягаць у дзень нараджэння

Нядаўна быў дзень майго нараджэння, і з гэтага выпадку жонка прапанавала схадзіць у кіно або ў тэатр. Мы купілі штотыднёвік „Уотс он ін Лондан“ („Што ідзе ў Лондане“) і вырашылі выбраць забаву па густу.

Хацелася паглядзець што-небудзь добрае, якую-небудзь вартую рэч. На жаль, аказалася, што большасць п'ес, якія прапаноўваліся праграмай, мы ўжо бачылі, прынамсі, тыя з іх, якія заслужылі ўвагі. Тады мы звярнуліся да кіно...

Выбар быў вялікі. Але, на жаль, амаль усе фільмы мы адхілілі, прачытаўшы іх назву і кароткую аднацітую штотыднёвіка да іх. Вось некалькі з пералічаных фільмаў. „Абат“: дэманічны фільм, захоплівае вас і трымае ў напружанні, сексуальная сімволіка. „Арабскія ночы“: шмат непрыстойнасцей, самая брудная мова. „Вогненныя сёдлы“: вестэрн, сатыра, шмат сексуальных сцэн у вульгарным гусце. „Душыцель з Бастона“: захопліваючы фільм, пабудаваны на апавяданні аб тым, як маньяк задушыў васьмярых жанчын. „Надламаны матылек“: сексуальны фільм, і гэта далей і ў тым жа духу.

Быў час, калі я думаў, што перабольшваю, што адстаў ад жыцця. Але не як у мінулым месяцы я прачытаў у газеце „Таймс“ артыкул кінакрытыка Філіпа Фрэнча, які ахарактарызаваў фільмы, якія з'яўляюцца на свет у Англіі як „безгустоўныя, праставатыя і сумныя“. Ён адзначыў, што ўсе яны амаль адарваны ад сапраўднасці, што няма ў іх новых тыпаў і характараў. Філіп Фрэнч — чалавек малады і цалкам сучасны. Але нават яму агідна большасць фільмаў, створаных цяпер у Англіі.

Нашы „інтэлектуалы“ сцвярджаюць, што насілле і парнаграфія аказваюць маўляў, „вызваленчае“ дзеянне. Яны нібыта задавальняюць уласціваю чалавечую прагу насілля і тым самым вызываюць яго ад неабходнасці рабіць насілле на самай справе. На іх думку, на экране — секс і насілле — з'ява станоўчая. Яны глыбока памыляюцца. Многія псіхологі, якія стаяць на пазіцыях фрэйдзізму, вылучаюць амаль супрацьлеглую тэорыю. Яны адводзяць фільмам, поўным насілля, іншую ролю.

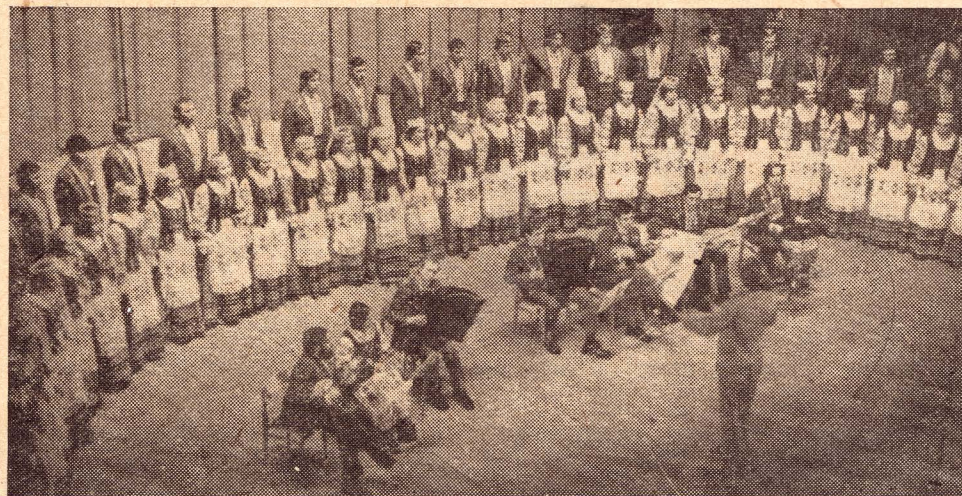
Адначасова з праглядам праграмы забаў „Уотс он ін Лондан“ я прачытаў у газеце „Сандзі таймс“ артыкул аб тым, як у ЗША спецыяльна рыхтуюць крыміналістаў для работы ў амерыканскіх пасольствах за мяжой. Гэтых людзей навучаюць „тэхніцы“ палітычных забойстваў. У газеце расказвалася і аб тым, як амерыканскіх салдат вучаць забіваць. У сістэму іх падрыхтоўкі ўваходзіць прагляд „фільмаў“, спецыяльна прызначаных для паказу забойстваў, насілля і знявечанняў. Прагледзеўшы такія карціны, салдаты, так сказаць, акліматызуюцца, каб не адчуваць ніякіх „нязручнасцей“ пры падобных абставінах у жыцці. Фільмы даводзяць іх да стану, калі яны могуць самі хладнакроўна ўчыніць забойства.

Паведамляючы аб гэтым, „Сандзі таймс“ спасылалася на даклад аб „новых псіхалагічных метадах апрацоўкі“, падрыхтаваны для канферэнцыі НАТА ў Осла Томасам Наруа, псіхалагам амерыканскага ваенна-марскога шпітала ў Неапалі.

Мы ўсе-такі не пайшлі глядзець фільм, поўны сексу і насілля. Мы адзначылі мой дзень нараджэння, паглядзеўшы даваенны фільм, пабудаваны на ўнутраным напружанні, на ўзаемаадносінах людзей, сацыяльных супярэчнасцях. Гэта была сцужка Марселя Карне „Дзеці райка“. Гама чалавечых адносінаў, паказаных у ёй, свабодна ад дэманстрацыі насілля, жахаў і парнаграфіі.

Фільм не расчараваў мяне. Я добра правёў свой дзень нараджэння.

Джэймс Олдрідж, англійскі пісьменнік.



Выступае хор народнай песні.

## КАРЭСПАНДЭНЦЫЯ З МІНСКА

### У мінскіх

#### ўатамабілебудаўнікоў

Мінскі аўтазавод славіцца не толькі сваёй сучаснай, аснашчанай самай сучаснай тэхнікай вытворчасцю, сваімі магутнымі і надзейнымі ў эксплуатацыю машынамі, але і багатым, цікавым і змястоўным жыццём. Будуючы цудоўныя аўтамабілі, шматтысячны калектыв аўтазаводцаў па-новому будзе і сваё духоўнае жыццё. Вакол завода за прайшоўшыя тры дзесяцігоддзі вырабавалі гарадок са шматпавярховымі прыгожымі жылымі дамамі, школамі, дзіцячымі дашкольнымі ўстановамі, а ў цэнтры гэтага гарадка ўзвышаецца Палац культуры, называемы многімі Палацам радасці і натхнення.

У велізарным будынку сучасных архітэктурных форм, які зусім нядаўна выраб на зялёным Партызанскім праспекце горада-героя Мінска, размясцілася прасторная тэатральная зала і кінозала, разлічаныя амаль на 1500 месцаў. А ўсяго ў палацы каля 50 залаў, пакояў, кабінетаў, якія выкарыстоўваюцца для заняткаў калектываў мастацкай самадзейнасці і іншых служб гэтага крыніцы культуры. Тут жа побач раскінуўся вялікі спартыўны комплекс, а ў недалёкай будучыні паблізу палаца будзе пабудаваны яшчэ адзін будынак — вялікая танцавальная зала, разлічаная на 2 тысячы чалавек.

Каб уявіць сабе, наколькі шырокі дыяпазон культурнага жыцця мінскіх аўтазаводцаў, прывяду толькі некалькі фактаў. Пры Палацы культуры аўтамабілебудаўнікоў працуюць шырока вядомыя народны мужчынскі хор і хор народнай песні, народны ансамбль танца „Крыніца“ і народны тэатр, народны вакальна-інструментальны ансамбль „Журавінка“, аркестр народных інструментаў і аматарская кінастудыя „Музфільм“, якія аб'ядноўваюць тысячы рабочых, інжынерна-тэхнічных работнікаў і служачых, закаханых у мастацтва.

Праўда, пры Палацы культуры ёсць калектывы мастацкай самадзейнасці, якія яшчэ па ўзроўню свайго выканаўчага майстэрства не ўдасціліся высокага звання народных, але і яны

карыстаюцца вялікай папулярнасцю сярод мінчан і працоўных рэспублікі. Духавы, эстрадныя аркестры, вакальна-інструментальныя ансамблі, напрыклад, пастаянна ўдзельнічаюць ва ўсіх святочных урачыстасцях аўтазаводцаў. Харавыя музычныя калектывы цэхаў і аддзелаў, школа бальных танцаў у палацы таксама прыцягваюць пасля працоўнага дня аматараў музыкі, песні, танца.

Вялікія клопаты праяўляюцца тут і аб дзеячых аўтазаводцаў. У палацы арганізаваны і часта выступаюць з канцэртамі перад бацькамі малодшы дзіцячы хор і народны дзіцячы хор, юныя музыканты духавога аркестра і ансамбля баяністаў, калектыв дзіцячага ляльчага тэатра. Радуюць аўтамабілебудаўнікоў і дзеці, якія займаюцца ў студыі выяўленчага мастацтва ці ў гуртках народнай творчасці.

І ўсёй гэтай багатай і займальнай культурна-масавай работай кіруе на грамадскіх пачатках праўленне Палаца культуры, якое складаецца з прадстаўнікоў адміністрацыі і лепшых прадстаўнікоў вытворчасці — рабочых, інжынерна-тэхнічных работнікаў і служачых.

Дырэкцыя і заўком прафсаюза аказваюць палацу пастаянную матэрыяльную дапамогу. У гэтым годзе, напрыклад, яны выдзелілі больш 200 тысяч рублёў, якія будуць выдаткаваны ў інтарэсах усіх аўтазаводцаў, у інтарэсах паляпшэння работы іх роднага палаца.

Дарэчы, такіх палацаў у Мінску ёсць некалькі. Многія, напрыклад, з захопленнем тавораць аб палацах культуры мінскіх трактарабудаўнікоў і мінскіх камвольшчыкаў, дзе таксама бурліць багатая і цікавая культурна-масава праца. Аднак крыніца культуры аўтамабілебудаўнікоў, збудаваная зусім нядаўна, прасякнута самым лепшым, самым новым і ў час будаўніцтва палаца і ў перыяд першых крокаў яго творчага жыцця. А гэта жыццё пастаянна ўзбагачаецца, набывае новыя, яшчэ больш шырокія гарызонты.

Калі вам давядзецца пабываць у горадзе-героя Мінску, то пастарайцеся спаткацца з аўтазаводцамі, пагаварыце з імі, пабывайце ў іх цудоўным Палацы культуры, і вы самі пераканаецеся ў гэтым.

А. Літвін  
Фота У. Казлова

(Працяг са стар. 1)

## НА ПРЫЁМЕ ў НАЧАЛЬНІКА ГМІНЫ

— Якая там у мяне гаспадарка, пане начальнік. Я ўжо стары. Паўтэктара зямлі сабе аставіў і хачу парсучка падкарміць.

— Прамысловыя кармавыя сумесі, — паясняе начальнік, — у першую чаргу прадаем толькі тым сялянам, якія разводзяць і кантракуюць жывёлу, якія спецыялізуюцца ў жывёлагадоўлі.

— Але ж я ўжо стары... І жонка старая... Хаця адзін мяшчочак...

Начальнік здаецца і выпісвае дазвол на продаж 50 кг „Правіту“.

Наступны інтарасант таксама за гэтым „Правітам“. Тут, аднак, справа простая. Тадруш Шыманскі з вёскі Боркі на сваіх 12-ці гектарах гаспадарыць даволі добра. Мае 4 дойныя каровы, корміць бычкаў і ялоўкі, кантракуе свіней.

Начальнік без хістанняў падпісвае яму дазвол на пакупку гэтых карма-

вых сумясей. Прапануе нават яшчэ больш, чым прасіў сам гаспадар.

— Пане Шыманскі, — звяртаецца да яго начальнік, — у лістападзе гэтага года наладзім мы экскурсію ў перадавыя спецыялістычныя жывёлагадоўчыя гаспадаркі. Можна б і вы паехалі, што?

— А чаму ж не?

— Во я, — гаворыць начальнік, — хачу бы вас заахваціць, каб вы сваю гаспадарку поўнасцю пераставілі на жывёлагадоўлю. Забяспечым вас крэдытам і ПЗУ таксама паможа вам фінансава...

— Падумаем... пабачым... — не зусім рашуча адказвае селянін. А тут ужо нецярпліва зазіраючы ў кабінет іншых інтарасантаў. Начальніку на разгляд прыносяць яны справы самыя розныя, найчасцей аднак паўтараюцца просьбы зняць штраф за неаднаўленне пасяўнога жыта і выдаць дазвол на пакупку прамысловай воспы. У справе воспы начальнік найчасцей адступае і выпісвае дазволы. А вось у справе гэтых штрафаў стаіць ён цвёрда і кожнаму рашуча паўтарае:

— Або купіце збожжа, або заплаціце штраф.

Хацеў бы я болей падрабязна разабрацца ў гэтай справе. Аднак у кабінет начальніка ціснуцца ўжо наступныя інтарасанты і ён не знаходзіць часу, каб пагутарыць са мною.

— Можна іншым разам, — прапануе. — Толькі не ў дзень прыёму.

— Дык добра, — гавару яму, — да пабачэння іншым разам.

Віктар Рудчык

Субота 30.X. 6.00 RTV Szk. Sred. Biolog. 6.35 Wskaz. met. 10.00 Dla szkół. (kl. I—III) Czerw., żółte, ziel. 10.10 A jeśli to miłość — film fab. radz. 13.45 Tech. Rol. Fiz. 14.30 Upr. rośl. 15.10 Red. Szk. zap. 15.30 Pr. dnia. 15.35 Dla dzieci: 16.10 Dziennik. 16.20 Obiektyw. 16.40 Niezapomniane mel. 17.05 Sobota Mł. 18.05 Prawdy i legendy przyrody — film dok. fr. 19.00 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.40 Teatr Komedii: P. Barillet i J.P. Gredy — 40 karatów. 22.05 Dziennik. 22.20 Werble nad Mohawkim — film fab. USA.

Недзеля 31.X. 6.20 Tech. Rol. Fiz. 6.50 Upr. rośl. 7.25 Kurs Rol. 8.00 Przyp., radz. 8.10 Now. w domu i zagr. 8.35 Sport. 8.40 Sport dla wszystkich. 8.55 Pr. dnia. 9.00 TELERANEK. 10.20 Antena. 10.45 Radar. 11.00 Klub Sześciu Kont. 11.45 Film. anim. 12.00 Dziennik. 12.25 Nie taki diabeł straszny — pr. muz. 13.30 Dla dzieci. 14.20 Wielka gra. 15.20 Los. Duż. Lot. 15.35 Między nami jaskiniowcami — film ser. USA. 16.00 Wielkie bitwy historii — film dok. fr. 16.55 Piosenki Igora Stastienki. 17.25 P. nożna: Polska — Cypr. 19.15 Wieczorynka. 19.30 Dziennik. 20.40 Bajka dla dor. 20.50 Znowu razem — film ser. ang. (Wojna i pokój). 21.40 L. Kydryński przedst. YVES MONTAND. 22.30 Sport.

Понедзiales 1.XI. 10.10 Pr. dnia. 10.15 Siedemnaście mgnień wiosny — film ser. 11.25 W starym kinie. 12.25 Pasja leśnika. 12.40 Piórkem i węglem. 13.05 P. Czajkowski — Koncert skrzypce. D-dur op. 35. 13.45 Z kamerą wśród zwierząt. 14.20 Dolina Jaskiń — film dok. austral. 15.15 Dla dzieci. 16.15 Estrada Poetycka. 16.55 Pr. publ. kult. 17.40 Dziennikarz — film fab. radz. cz. I. 19.00 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.40 Teatr TV: E. Bryll — Rzecz Listopadowa.

Втorek 2.XI. 9.00 Dla najmł. (kl. I) Mat. 10.00 Wojna i pokój — film ser. 13.45 Tech. Rol. J. pol. 14.30 Hod. zwierz. 16.25 Dziennik. 16.30 Obiektyw. 17.00 Przyp., radz. 17.05 Stud. Mł. 18.15 Pr. publ. kult. 19.00 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.40 Dziennikarz — film fab. radz. cz. II. 22.05 Łódzkie spot. balet. 22.55 Dziennik.

Środa 3.XI. 6.00 Tech. Rol. J. pol. 6.35 Hod. zwierz. 8.40 Dziennikarz — film fab. radz. cz. I. 10.00 Dla szkół. (kl. VII) Fiz. Zasady dynamiki. 11.05 Hist. J. Bem. 12.00 (kl. VII—VIII) Wych. plast. Rzeźba. 12.45 RTV Szk. Sred. Chem. 13.25 Tech. Rol. Hod. zwierz. 15.50 NURT. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Obiektyw. 17.00 Dla dzieci. 17.30 Los. Mat. Lot. 18.10 Co kto lubi. 19.00 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.40 Samotnik — film fab. fr. 22.20 Dziennik. 22.55 Sport.

Czwartek 4.XI. 6.00 RTV Szk. Sred. Chem. 6.30 Tech. Rol. Hod. zwierz. 9.00 Dla szkół (kl. I lic.) J. pol. J. Kochanowski, sekretarz Zygmunta Augusta. 9.30 Dziennikarz — film fab. radz. cz. II. 13.45 Tech. rol. Mat. 14.30 Mech. rol. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Obiektyw. 17.00 Przyp., radz. 17.05 Ekran z bratkiem. 18.10 Poligon 18.35 Komiczy niemego ekr. 19.00 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.40 Przestępca — film fab. ang. 22.20 Pegaz. 23.05 Dziennik.

Piątek 5.XI. 6.00 Tech. Rol. Mat. 6.30 Mech. rol. 10.00 Dla szkół. (kl. IV) Tu był Lenin. 11.05 (kl. I—III lic.) Wych. tech. Warunki pracy i życia. 12.00 (kl. VII) Geogr. Rumunia. 12.45 RTV Szk. Sred. Mat. 13.25 Tech. Rol. Mech. rol. 15.50 NURT. 16.25 Pr. dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Obiektyw. 17.00 Dla dzieci. 17.30 Latający Holender. 18.00 Inf. Wyd. 18.10 Prawdy i legendy przyrody — film dok. fr. 19.00 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.40 Jesienne kwiaty — film fab. radz. 22.40 Dziennik. 22.55 Gwiazdy Sopotu 76.

Піатеk 29.X — 8.15 Film fab. 17.15 Koncert orkiestr dętych. 17.55 Film fab. 19.30 Finał. koncert wszechwzrost. konkursu mł. wyk. piosenek radzieckiej. 20.50 Międzynar. tur. koszykówki.

Sobota 30.X — 8.30 Film fab. 10.30 Film fab. 12.00 Hokej. Dynamo (M) — Spartak. 17.00 P. nożna. Dniepr — Torpedo (M) 2 poł. 17.50 Piosenka — 76. 18.20 Filmy z Chaplinem. 19.30 Lud. art. ZSRR F. Raniewska. 21.10 Międzynar. tur. koszykówki.

Niedziela 31.X — 12.15 Film fab. 13.35 Koncert. 14.55 Filmy anim. 15.25 Wiersze S. Jesienina. 16.15 Klub film. 17.25 Film fab. 20.40 Rugby. ZSRR — Szwecja.

Біалowieża Delegat floty — radz. 3. Chłopiec z gitarą — radz. 4—5. Dla zabicia czasu — radz. 6—7.

Bielsk Podl. Tego nie przerabialiśmy — radz. 3—4. Ostatnie spotkanie — radz. 5—6. Rozewany pierścień — radz. 7.

Czeremcha Ogniste wiorsty — radz. 2—3. Porucznik Marynin — radz. 6—7.

Czyż Rzeką płynię dla zakochanych — radz. Chwiesburska ballada — radz. 3—7.

Dubicz Cerkiewne Dzieci Don Kichota — radz. Staroświecki dramat — radz. 3—7.

Gródek Delegat floty — radz. 6—7. Hajnówka Przygody Gerarda — ang. 1—2. Ta jedyna — radz. 3—4. Bądź z nim szczęśliwa — radz. 5—6. Spóźniona miłość — radz. 7.

Klęszcze Szach królowej brylantów — radz. 2—3. Polonez Ogińskiego — radz. 4—5. Oskarżeni o zabójstwo — pol. 6—7.

Michałowo Ostatni lot — radz. 3. Plac Czerwony — radz. 4—5. Ogień na oceanie — radz. 6—7.

Mielnik Martwy sezon — radz. 3. Tajemniczy młoch — radz. 6—7.

Milejczyce Chwiesburska ballada — radz. 2—4. Monolog — radz. 4—5. Nie smuć się — radz. 6—7.

Narew Los człowieka — radz. Arcymistrz — radz. 3—7.

Narewka Człowiek bez paszportu — radz. Wilgryja — radz. 3—7.

Nurzec Przygody Buratino — radz. 2—3. Tajemniczy młoch — radz. 4—5. Żenia, Żenieczka i katusza — radz. 6—7.

Orla Mroźny poranek — radz. Ostatni lot — radz. 3—7.

Rajsk Po latach — radz. Nikt nie chciał umierać — radz. 3—7.

B.Z.Graf. Zam. 2529 F-4



## УЗНАГАРОДА МІНІСТРА АСВЕТЫ ЯНКУ ЗЕНЮКУ

З нагоды Дня настаўніка за выдатныя дасягненні ў дыдактычнай і выхаваўчай працы міністр асветы і выхавання прызнаў Янку Зенюку, сакратару ГП БГКТ, дырэктару Ваяводскай педагагічнай бібліятэкі ў Беластоку Узнагароду першай ступені. Сардэчна віншuem!

## ДА ДЗВУХГАДЗІННАГА

### Дажынкi ў Пяньках

За добрую працу,  
За добры ўчынкi  
Пянькі адгулялі  
Гмiнныя дажынкi.

Людзi з гэтай вёскi,  
Найлепшыя з гмiны,  
На дажынках мелi  
Васёлыя мiны.

З радасцю стаялі,  
Дажынкi вiталi,  
На начальства з гмiны  
Мiла паглядалi.

Вырасцiлi плёны,  
Багацця крыніцу,  
Iм i ўзнагароду  
Далi — шаткаўніцу.

На канец дажынак  
Музыка iграла,  
Уся наша моладзь  
Добра пагуляла.

Так прайшла нядзеля,  
I прайшлi дажынкi,  
Разышлiся людзi,  
Асталiсь ўспамiнкi.

Люба Саковіч,  
Юшкаў Груд

(Працяг са стар. 1)

## "Ой, салавейку, пташкo маленька..."

9,45 усе ўжо ў зборы. Без 10 мiнутаў дзесятая мы ўжо iмкнемся святочнымi пустымi вулицамi i шашой у Гарадок. Там хутка збiраецца ўвесь гарадоцкi хор, i мы едем у Плeскi. Дзяўчаты ў Плeсках ужо падрыхтавалiся да выезду, збiраем iх па гэтай надта разлеглай вёсцы. Аўтобус кiруецца ў Дубяжын, там бярэм наш мужчынскi хор, а ў Бельску к нам сяджаюць акампанiятары С. Копа i С. Нявiнскi. На гадзiнiку ўжо 14-я. Накiроўваемся ў Гайнаўку. Шафёр цiсне газ, бо перад выступленнем харыстам трэба не толькi апрагнуць народнымi касцюмы, ухарактарызавацца, але i правесцi хоць невялiчкую рэпетыцыю — распыацца. Пад'язджаем да гайнаўскага „Гурнiка“, усе выскваваюць з аўтобуса i бягом за кулiсы перапрагнацца, характарызавацца ды рэпeцiраваць. Стрэлкi на гадзiнiку цяпер бягуць асаблiва хутка. Зала — амаль поўная, гадзiна 16-я, Люся Васiлюк ужо на сцэне. Вiтае гледачоў, прэзентуе гарадоцкi хор, якi адкрывае канцэрт. Потым спявае салiстка Валянцiна Шуста з Беластока, за ёй Дубяжын — хор i салiст А. Раманюк, дзяўчаты з Плeсак, аб'яднаньы хоры Плeсак i Дубяжына, у перапынках гумарыстычныя ўстаўкi Л. Васiлюк i Я. Крупы, зноў Дубяжын, зноў Плeскi i пасля дзвухгадзiннага канцэрта — на сцэну выходзяць усе харысты на развiтальную „Бывайце здаровы...“ Гаснуць пражэктары на сцэне, запальваецца святло ў зале. Але ўжо праз якiя пятнаццаць мiнутаў зала зноў поўная, зноў патане ў мроку, а пражэктары на сцэне зноў знаходзяць Люсю Васiлюк, Гарадок... I так пачаўся гэты дзвухгадзiнны канцэрт. Калi ўжо перапраналiся i сядалi ў аўтобус, на гадзiнiках была 10-я вечара. I цяпер зноў: Бельск - Дубяжын - Бельск - Плeскi - Гарадок i калi 1-й гадзiны ночы, урэшце, Беласток. I ўсё гэта нават без шклянкi чаю. А сёння а 7-ай цi 8-ай пачынаецца ў нашых харыстаў звычайны працоўны дзень на фабрыках цi ва ўстановах! Немагчыма знайсцi словы, якiя змаглi б выказаць велiчыню блiзмежнай самаахвярнасцi нашых самадзейных спeсакoў...

I тут напрошваецца пытанне цi мае сэнс i мeтy гэтая самаахвярнасць? Адказ можа быць толькi адзiн: так, вялiкi сэнс i высакародная мeтa.

У гэтым дзвухгадзiнным канцэрте калектывы выконваюць некалькi дзесяткаў беларускiх, польскiх i ўкраiнскiх песень, але аснову ўсяго гэтага рэпертуару складаюць беларускiя рэгіянальныя народныя песнi Беласточчыны. Пры гэтым кожны калектыв спявае песнi сваёй мясцовасцi: Гарадок з паўночна-ўсходняй часткi Беласточчыны, Плeскi — з пабярэжжа ракi Нарвы, Дубяжын — з паўднёвай часткi Беласточчыны. Такiм чынам, у рэпертуары прадстаўлены амаль усе песенныя рэгіёны, якiя выступаюць сярод беларускага насельнiцтва Беласточчыны. Канцэрт аказваецца своеасаблiвым аглядам народнага меласу ўсяго нашага рэгіёну. Пры гэтым беларуская народная песня Беласточчыны выконваецца побач з песнямi iншых славянскiх народаў, яна гучыць калi не лепш, дык зусiм не горш ад iншых песень, набывае поўнае артыстычнае грамадзянства на сцэне i асаблiва гарача ўспрымаецца слухачамi. Са сцэны гучаць не толькi беларускiя мелодыi, але i беларускае мастацкае слова, красуюцца на ёй беларускiя народныя ўборы. I ўсё гэта якраз i стварае тую непаўторную атмасферу. А гэта пацвярджаюць бурныя апладысменты слухачоў у часе канцэрта i просьбы iх прыязджаць яшчэ i яшчэ з тымi самымi i з новымi песнямi, калi харысты ўжо збiраюцца ад'язджаць. I нашыя самадзейнiкi добра разумеюць сваю бяспэчную, вялiкую ролю ў папулярызаваннi роднай песнi i роднага слова. I радуецца iх сэрца!

Але на гэтым нельга паставiць кропку.

Якiм бы коштам гэта не дасталася, усё ж трэба акружыць нашых самадзейнiкаў большай сардэчнасцю i цяплом, асаблiва тых, што прымаюць удзел у канцэртах, арганізаваных ГП БГКТ. Кожны бачыць, што ўсе нашы харавыя калектывы i салiсты, хоць i спаборнiчаюць памiж сабою ў выканаўчым майстэрстве, але адначасова iх аб'ядноўвае вельмi цесная дружба, яны жывуць як адна згодная сям'я. I гэта неабходна ўмацоўваць i развiваць. I тут вельмi карысным, на мой погляд, было б арганiзаваць зiмою ў вольную ад працы суботу i нядзелю спецыяльны двухдзённый адпачынак у Белаежы, Супраслi цi Беластоку. Прынялi б у iм удзел усе спeвакi з актыўных калектываў. Вечарам далi б канцэрт, а потым iх чакала б прыемная вечарына з танцамi, а на наступны дзень — кулiк, экскурсiя, супольны абед i г.д. Во ведама ж: салаўеў песнямi не кормяць!..

Мiкалай Гайдук

## ВОЙСКА ПОЛЬСКАЕ ПА-НАРОДНАМУ

У мiнулым годзе Музей войска ў Беластоку, Беластоцкае таварыства культуры, тiднёвiк „За вольнасць i люд“ i Аб'яднанне народных умельцаў аб'явлi агульнапольскi конкурс „Войска ў народным мастацтве“. Конкурсам зацiкавалiся перш за ўсё народныя ткачыкi з ваколіц Янова на Беласточчыне i народныя разбяры ў асноўным з Апольскага, Вроцлаўскага i Зялёнагурскага ваяводстваў, словам, народныя ўмельцы з усходнiх i заходнiх ускраiн нашай краiны.

Конкурс прынес вaжкi i вельмi цiкавыя плён, агулам паступiла ў адрас яго арганiзатараў каля 50 ткацкiх вырабоў (дзвухаснавоных дываноў i макатаў) i каля 90 прац па разбe (у



Народныя ткачыкi М. Дзежка i яе дачка-вучанiца Б. Дзежка з вёскi Горны Сток г.м. Ясяноўка каля свайго дзвухаснавовага дывана „Войска Польскае“, якi заняў першае месца ў конкурсе.

асноўным рэзблення ў дрэве групавыя кампазiцыi). Усе працы адзначаюцца высокiм мастацкiм узроўнем, але на асаблiвую ўвагу заслугоўваюць тканiны з iх надзвычай разнастайнымi i вельмi цiкавымi ўзорамi, пачэрпнутымi з гiсторыi i сучаснасцi нашага Людовага Войска. Коннiцу i танкавыя часцi, паветраны i марскi флоты, салдат у ар'егардзе i на ўрачыстай лiнейцы, на карауле i ў час „перакуру“ — ўсё гэта патрапiлi з пietyзмам выплесцi з каляровых нiтак працавiтыя i таленавiтыя рукi народных ткачых. I што цiкава: заўсёды ў цэнтры iх увагi знаходзiцца прасты, радавы салдат — сiмвал народнага разумення сэнсу нашай армiі. Разцы ж народных разбярoў засяроджвалi ўвагу на падзвiгах салдат у час апошняй ваiны i на iх мiрнай стваральнай

працы для добра нашай Айчыны. Знаходзiм сярод iх сцэны з гiстарычнай бiтвы пад Ленiна, славытыя чырвоныя макi з-пад Монтэ Касiна, кампазiцыю аб польска-савецкiм братэрстве па зброi, а таксама бачым сапёраў пры ўзвядзеннi маста, пехацiнцаў пры жнiве i цiкавую групу „О, Бартак прыехаў у водпуск!..“, дзе прадстаўлены тыповы сялянскi панадворак з мноствам характэрных для яго постацяў людзей i жывёлы, што ўсе надта цешацца прыезду дамоў Бартка.

Цяжка ў кароценькай нататцы прадставiць усе багацце гэтых арыгiнальных i палонячых сваёй прастатой i мастацкасцю прац. Iх трэба ўбачыць уласнымi вачыма на адкрытай 8 кастрычніка г.г. у Музеi войска ў Беластоку, вул. Кiлiнскага 7, на спецыяльнай выстаўцы, якая будзе адкрыта да 15 снежня бягучага года.

Мiкалай Гайдук  
Фота аўтара



Праца „Капрал у водпуску“ — З. Пурхалы з Косава Зялёнагурскага ваяводства.

## ДНІ ПОЛЬСКАЙ ЛІТАРАТУРЫ У БССР

## "Я-сын Зямлi Беластоцкай"

Толькi што закончаныя Днi польскай лiтаратуры ў БССР сваiм абсягам ахапiлi ўсю рэспублiку. З гэтай нагоды было наладжана многа мерапрыемстваў, адбылiся вечары паэзiі, канферэнцыi чытачоў, сустрэчы польскiх пiсьменнікаў з беларускiмi працоўнымi на прадпрыемствах, у гаспадарках i навучальных установах. Шырока аб Днях пiсаў рэспублiканскi друк. З прыемнасцю аднатоўваем мы i ўвагу, якую ў Днях удзялiў беларускi друк нашым паэтам. Як мы ўжо паведамлялi, у „Лiтаратуры i Мастацтве“ з'явлiся рэцэнзiі на мiнскiя кнiжкi Алеся Барскага i Вiктара Швeда. Мiнскае выданне вершаў Барскага прыцягнула ўвагу i „Чырвонай змены“ (13 кастрычніка). Гэта папулярная рэспублiканская газета для моладзi ў рубрыцы „Днi польскай лiтаратуры ў Беларускай ССР“ змясцiла рэцэнзiю А. Марцiновiча „Я — сын зямлi беластоцкай“. Аўтар яе высока ацэньвае нашу вядучага паэта, асаблiва яго лiрыку.

„Лiрызм А. Барскага, — пiша А. Марцiновiч, — асаблiва ярка праяўляецца ў творах пра каханне. У зборнiку сабра-на вялiкая нiзка iх. Каханне для паэта — само жыццё i адкрываецца яно ў прасторы, часе, яно — сама вечнасць, што на нейкi момант спынiлася. Толькi на адно iмгненне, а колькi тут непаўторнасцi, дзiвоснасцi i чалавечнасцi.“

А. Барскi — паэт, вобразы ў творчасцi якога зрокавыя, яны падаюцца пластычным малюнкам. I табе здаецца, што нiбыта ты сам жывеш у гэтым свеце непаўторнасцi i харастава...

...Нацыянальнае ў характары лiрычнага героя паэта — гэта чыста чалавечныя рысы, тое, што роднiць яго з добрымi людзьмi ўсёй зямлi: вяселосць, неспакой, аптызм, пчырасць пачуццяў...

З крытычных заўваг рэцэнзента: „Безумоўна, А. Барскi, як i кожны паэт, спрабуе пашырыць гарызонты свайго творчага абсягу. Калi гэта iдзе ў чыста тэматычным напрамку, дык тут ён дасягае поспеху. Iмкненне быць „сучасным“, як нам здаецца, шкодзiць iншы раз паэту. Вобразы тады атрымліваюцца нейкiмi невыразнымi, штучнымi: „Узняты сосны, як бакалы, зямлi шурпатаю далонню...“, „Пшанiца — рухомы падмурак будоўлi, названай летам...“, „Скручанай шабляй нервовай маланкi пярун раскалоў каменю грудзi...“

## маеi збавіцы

### Вуліца, цi сабакарня?

Есць у Бельску вуліцы: Пушкiна i Замкавая. Але сёння не будзем гаварыць пра балотa, засмечанасць ды той сагнiўшы масток на Замкавай вуліцы, што спалучае два берагi рову, якi частае горад смуродам, падораным льноапрацоўчым заводам. Сёння зоймемся зусiм iншым. Днём тут спакойна, а нават па-свойму прыгожа. Але калi сонца скоцiцца за небасхiл i ўладу пяройме ў свае рукi ноч, вуліца раптоўна змяняе свой спакойны воблiк. Апрача таго, што святло на электрычных слупах гарыць як хоча, то яшчэ i сабак цэлая зграя на вуліцу вывальваецца. I адкуль iх столькi бярэцца? Быццам бы з цэлага горада пазбягалiся на просьбу мясцовых. Чыстая сабакарня. Той рыжы, той чорны, той рабы, той яшчэ iншы. Усялякiя, якiя толькi могуць быць. I будзь тут разумны ды прайдзi вуліцай. Хопiць толькi, каб адзiн забрахаў. А ранiцай зноў тое ж самае. Так i сачы за кожнай брамкай, каб не выскачыў. А гаспадары, быццам бы спецыяльна пакiдаюць iх прыадкрытымi. Проста не задумоўваюцца над тым, якая небяспека пагражае праходзячым. Тут я не супраць сабак, яны нi ў чым не вiнаватыя, але адносна тых, хто iх трымае. Калi вырашылі гадаваць, то i апекавацца iмi трэба. Нельга ж так, як цяпер. (мш)



# БАБІКІ

## Працяг са стар. 1)

штодзень даязджае да працы ў Шу-  
дзялава. Мела таксама паўстаць гмін-  
ная школа са значнай колькасцю на-  
стаўнікаў — самага актыўнага грамад-  
скага элементу. Пачалі было ў нас бу-  
даваць гмінны цэнтр аховы здароўя.  
Людзі, не лічачыся ні са сваім часам, ні  
з працай, у грамадскім чыне выкапалі  
катлаван пад фундаменты, вывезлі  
зямлю. Што ж, спадзяваліся прыезду  
спецыялістаў-лекараў. Вось так і абмі-  
нула нас шчасце мець сапраўднае  
культурнае жыццё. І яшчэ каб хоць  
былі далучылі нас да Саколка, да якой  
нам і зручней і ўжо па звычцы, а то  
— да Шудзялава, за свет божы...

Але ўсё ж у Бабіках, з іх 38 гаспа-  
даркамі і каля 190 жыхарамі, жыццё  
не затрымалася. Алізаровічы, Гелды,  
Кудашэвічы, Суроўцы і іншыя не з  
меншай старанлівасцю, чым раней, ту-  
паюць каля сваіх гаспадарак ці ў са-  
мым сяле, ці ў яго прысёлках: Зубоў-  
шчыне і Навасёлках. Зямля ў Альхо-  
ніску, Багне, Грудэх, Камяніцы, Лозках,  
Лысай Гары, Самагрудзе і іншых ту-  
тэйшых палетках аброблена і дагле-  
джана належна і родзіць з кожным го-  
дам усё лепш; нядрэнныя ўкосы ў  
Крутой Горцы, Парэмбшчыне, Піса-  
роўцах і іншых лугах. Праўда, лес не  
адгрывае ў гаспадарцы Бабікаў вялі-  
кай ролі, але і ён ёсць у Селявонісе і  
Сяткоўшчыне.

Тутэйшыя старажылы не выводзяць  
паходжання свае мясцовасці з якой-

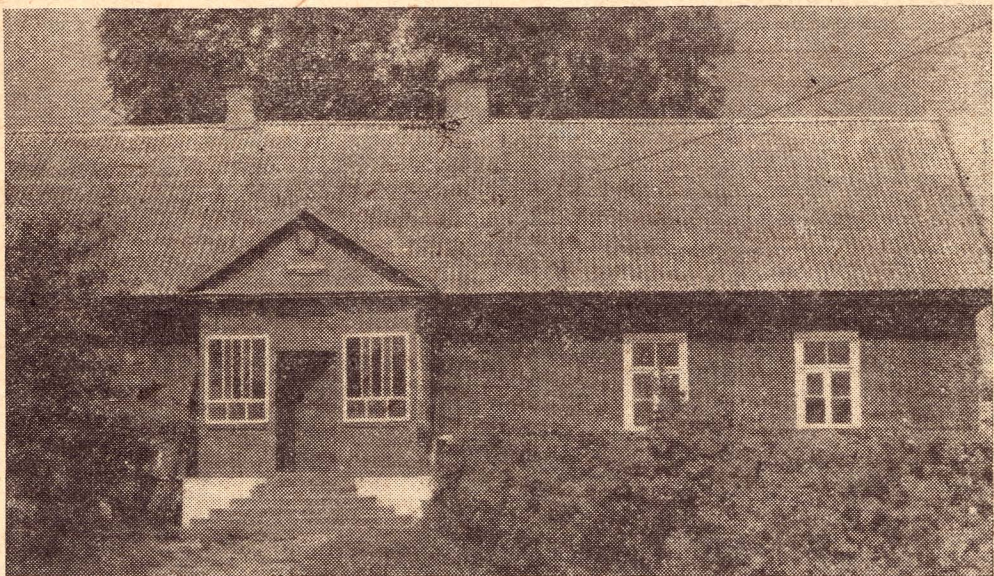
лебудзь незвычайнай легенды і не шу-  
каюць яе пачаткаў у дапатопных ча-  
сах. Проста кажучь, што тут было чыс-  
тае поле, якое належала да панскага  
маёнтку ў Зубаўшчыне. Калі была пар-  
цэляцкая яго зямель (відаць, у выніку  
скасавання паншчыны ў 1861 годзе), у  
гэтым месцы атрымалі надзелы сяляне  
Кудашэвіч і Мянько. Надзелы былі не  
аднолькавыя: Кудашэвічу дастаўся ка-  
валак большы і лепшы, а Мяньку —  
малы ды горшы. Таму нашчадкі Кудаш-  
шэвіча ў асноўным жылі са сваіх гас-  
падарак, а вось патомкам Мянька, каб  
неяк пракарміцца ды прыадзецца, да-  
водзілася хадзіць на падзеншчыну ў  
маёнткі ў Зубаўшчыне і Пісароўцах.

У міжваенным часе ў гэтых ваколі-  
цах актыўна дзейнічалі арганізацыі Ка-  
муністычнай партыі Заходняй Белару-  
сі, Камуністычнага саюза моладзі За-  
ходняй Беларусі, Беларускай сялянска-  
работніцкай грамады, Таварыства бел-  
арускай школы. Даволі прыгадаць, што  
з суседняй з Бабікамі вёска Гаркавічы  
паходзілі выдатныя дзеячы рэвалю-  
цыйнага руху — С. В. Прытыцкі і П. П.  
Валошын, а ў памяці людзей старэйша-  
га пакалення захаваліся жывыя ўспа-  
міны пра іхнія палыманыя прамовы і  
адважную падпольную дзейнасць.

Нямецкія акупанты жорстка распра-  
віліся з найбольш актыўнымі людзьмі з  
Бабікаў: Мікалаем Гелдай, Іосіфам  
Мянько і Францішкам Федзюкевічам  
— яны былі расстраляны.

Нялёгка былі і першыя гады пасля  
вайны: сюды не адночы наведваліся  
банды рэакцыйнага падполля.

Тутэйшыя людзі прынялі актыўны  
ўдзел ва ўмацаванні народнай улады не  
толькі на Беластоцшчыне, але і ў іншых  
рэгіёнах нашай краіны, працавалі ў



У гэтым скромным, але ўтульным будыначку ўсе ўраджэнцы Бабікаў вучы-  
ліся і вучацца выводзіць літары і складаць з іх першыя словы.

партыйных органах, служылі ў Вой-  
ску Польскім, Грамадзянскай міліцыі.

Большасць маладых людзей, закон-  
чыўшы мясцовую пачатковую школу,  
падавалася вучыцца далей і сёння мно-  
гія з іх займаюць адказныя пасады ў  
розных дзялянках нашага жыцця, як,  
напрыклад, Ева Майтыка, якая закон-  
чыла Вышэйшую эканамічную школу  
і працуе ў Вроцлаве. Многа моладзі ву-  
чыцца і цяпер у сярэдніх ці вышэйшых  
школах, як Юрка Алізаровіч — у Бе-  
ластоцкім палітэхнічным інстытуце.

Тыя, хто астаўся на гаспадарцы, ім-

кнуцца, каб з тутэйшага палеткі наша  
грамадства мела кавалак хлеба і да  
хлеба. Вось хоць бы з гаспадаркі сярэд-  
няй рукі Уладзіслава Кудашэвіча што-  
год паступае дзяржаве сем тысяч літ-  
раў малака, дваццаць кормнікаў, дзве-  
тры штукі ўбойнага быдла, звыш дзвюх  
тон збожжа, а таксама шэраг іншых  
сельскагаспадарчых прадуктаў.

Значыць, не такое ўжо і гора ды бя-  
да ў бязгмінных Бабіках!..

Мікалай Гайдук  
Фота аўтара

# КАМУ САРОМІЦЦА?

Малодшыя гэтага не памятаюць, ста-  
рэйшыя стараюцца забыць, а не могуць.  
Забурчыць толькі машына або забрэ-  
ша сабака, а перад вачыма зноў адзі-  
наццаць звязаных, акрываўленых муж-  
чын — жыхароў Польша і зграя нямец-  
кіх салдат з аўтаматамі, якімі нанеслі  
смяротны прысуд гэтым нявінным лю-  
дзям. Зноў устае дзень восьмага сака-  
віка, таго памятнага тут года, калі вёс-  
ка перастала вогуле існаваць. Калі не-  
хта дакладней хацеў бы пазнаць гэтую  
трагічную гісторыю, хай адклікнецца  
да артыкула „Як гэта было“, змешча-  
нага ў 11-ым нумары „Нівы“ за 15 са-  
кавіка 1964 г. А мы заглянем у сённяш-  
няе Польша, якое цяпер знаходзіцца ў  
гміне Міхалова. У памяць расстраляных  
адзінаццаці жыхароў і трох партызан  
па ініцыятыве Мікалая Міруця, які быў  
старшынёй прэзідыума ГРН у Юшка-  
вым Грудзе, у вёсачцы Польша, куды  
вярнуліся і дзе адбудаваўся тры сям'і,  
паставілі памятны камень. Потым яго  
перанеслі ў лясок на месца адбыўшага  
экзекуцыі, а тут вырас скромны, але  
прыгожы помнік з дзвюма чорнымі  
шклянымі плітамі, на якіх напісалі  
прозвішчы загінуўшых. Помнікам за-  
апекаваліся вучні, аб чым сведчаць  
чысціня і свежыя кветкі. Але праз два  
гады палопалася, а потым і зусім адпа-  
ла адна пліта. Вучні прабавалі пры-  
клеіваць адпаўшыя кавалкі цэментам  
ды ўсё дарэмна. У сувязі з гэтым звяр-  
нуліся да гмінных улад у Міхалове,  
якія неўзабаве прыслалі новую. На  
жаль, была яна не шкляная, а бетонная  
і не падыходзіла не толькі па форме,  
але і па выглядзе. І застаўся стаяць  
помнік, напалову асірацеўшы. Вучні  
надалей прыносяць сюды кветкі, нада-  
лей дбаюць пра чысціню, але адначасо-  
ва бачаць неадпаведны прыклад. Так  
часта чуюць расказы пра трагедыю вёс-  
кі, а тут раптам незадабаны помнік. І не  
толькі яны гэта бачаць. Стаіць ён ка-  
ля дарогі, і кожны, хто толькі едзе, на-  
пэўна гляне ў гэты бок. А тут жа за  
наша светлае „сёння“ людзі аддалі сваё  
жыццё.

М. Шаховіч



Пісьманосец з шудзялаўскай пош-  
ты не можа належна выконваць  
сваіх службовых абавязкаў, не пры-  
носіць падпісчыкам часопісаў. Най-  
больш робіць ён крыўды падпісчы-  
кам „Нівы“ ў Паўночным Востраве,  
якія ўжо даволі доўгі час не атры-  
моўваюць рэгулярна часопісу. (мс)

## КЛОПАТЫ З УРАДЖАЕМ

Вецер трасе яблыкі, а тут трэба было спяшацца з бульбакапаннем. Сёлета  
многія гаспадары яблыкамі кармілі кароў, аддавалі сваякам з горада. Бо што  
з імі рабіць, калі на вёсцы няма каму прадаваць, амаль у кожнага селяніна  
ёсць свае яблыкі.

Здымак зроблены ў садзе Анатоля Хмялеўскага з Паўднёвага Вострава, што  
ў Крынкаўскай гміне.



## НАШАНІЎСКАЯ ПАРА

АЛЬБЕРТ ПАЎЛОВІЧ —  
ЧАСТКА XVIII

Сацыяльныя вершы. Канчаючы ін-  
фармацыю аб гумарыстычных вершах,  
звязаных з сацыяльнымі адносінамі,  
разглянем яшчэ два творы, у якіх пісь-  
меннік ілюструе адносіны ў памешчыц-  
кім і чыноўніцкім асяроддзі. Гэтая пра-  
блематыка выступае ў вершах: „Далі-  
катнасць за далікатнасць“ і „Сак піў“.

У вершы „Далікатнасць за далікат-  
насць“ выступаюць элементы адносінаў  
не толькі паміж панамі, але таксама  
элементы грамадскай сітуацыі беларус-  
кага селяніна, які выконвае на пошце  
функцыю пасланца. Яго трыццаціпяці-  
кіламетровы марш ноччу пад дажджом  
і перунамі з дурацкай панскай тэлегра-  
май з'яўляецца абвінавачваннем пану-

ючых адносін. Аднак не яго жыццё і не  
яго заняткі з'яўляюцца істотай верша-  
ванага апавядання. Датчыць яго двух  
паноў Лізунскага і Цыбульскага, якія,  
праяўляючы ў адносінах да сябе знеш-  
нюю вельмісць, гавораць далікатна,  
зрабілі сабе ўзаемна свінства.

Пан Лізунскі, успомніўшы ноччу аб  
імянінах пана Цыбульскага, высылае  
яму тэлеграму. Тэлеграму нясе пасланец  
Пракоп. Абуджаны Цыбульскі прымае  
тэлеграму з абурэннем. Па-першае, трэ-  
ба было ўстаць сярэд ночы, па-другое,  
трэба было заплаціць некалькі злотых  
за яе прынясенне. Цыбульскі прыдумаў  
вельмі цікавую форму „помсты“. Вы-  
сылае Лізунскаму дзесяціпудовы ка-  
мень. За перасылку мусіць заплаціць  
Лізунскі. Пры гэтым высылае Цыбуль-  
скі ліст, у якім піша, што тэлеграма Лі-  
зунскага была для яго вялікай радасцю.  
Пасля атрымання тэлеграмы яму звя-  
ліўся з сэрца камень такой велічыні,  
якую мае камень высланы па пошце.

Зразумела, што ў творы маем дачы-  
ненне з гіперболай. Цяжка сабе ўя-  
віць, каб хто-колечы высылаў дзесяці-  
пудовы камень. Істота верша заключа-  
ецца ў чымсьці іншым, а менавіта ў  
тым, што часта за знешняй вельмісцю  
і сардэчнасцю скрываецца ўнутраная  
пустэча і абыхавасць.

З крыху іншай катэгорыяй гумары-

## Ці вы ўжо выпісалі „Ніву“ на 1977 год?

Дарагія чытачы, калі Вы яшчэ не  
выпісалі свой часопіс на 1977 год, зра-  
біце гэта неадкладна. Прыпамінаем,  
„Ніву“ можна выпісаць у пісьманосца,  
на пошце і ў „Руху“. Калі маеце нейкія  
цяжкасці з выпіскай на месцы (здара-  
юцца такія выпадкі па-за Беластоцшчы-  
най), дасылайце грошы чэкам на ра-  
хунак RSW „Prasa—Książka—Ruch“  
I Oddział Rejonowy w Białymstoku,  
ul. Kopernika 93, nr konta 5018—1094  
NBP I Oddział Białystok.

Цана падпіскі: на квартал 7,20 зл; на  
паўгода — 14,40 зл; на год — 28,80 зл.

Можна таксама „Ніву“ выпісаць зна-  
ёмым за мяжу. Такую падпіску прымае  
RSW „Prasa—Książka—Ruch“ Centrala  
Kolportażu Prasy i Wydawnictw, ul. To-  
warowa 28, 00—958 Warszawa konto PKO  
nr 1531—71.

Цана падпіскі за граніцу вышэйшая  
за краёвую на 50%.

Дзякуем!

стычнай сітуацыі сутыкаемся ў вершы  
„Сак піў“. Героямі твора з'яўляюцца  
чыноўнікі і лекар. У вершы выступае  
каларыстычная карціна п'янкай валасно-  
сця старшын і пісара ў карчме. П'яныя  
напавал чыноўнікі на вачах сялянскай  
грамады хочучы закіпіць з прыехаўша-  
га ў воласць лекара.

Цвярозы лекар аднак выходзіць пе-  
раможцам з „канфлікту“ — выйграе  
заклад і забірае грошы. Камізм твора  
праяўляецца ў тым, што намераная,  
запланаваная хітрасць правальваецца,  
што той, хто хацеў быць пераможцам,  
становіцца ахвярай.

Трэба падкрэсліць, што верш „Далі-  
катнасць за далікатнасць“, а тым  
больш „Сак піў“ далёкія ад дасканалас-  
ці, калі ідзе гутарка аб іх стылістыцы  
і вершаскладанні. Пазбаўлены яны гар-  
моніі, цікавых слоўных знаходак, ме-  
тафар. І таму цяжка залічыць гэтыя  
вершы да творчых дасягненняў Паўло-  
віча. Нягледзячы на гэтыя хібы, абодва  
творы даюць пэўнае паняцце аб звыча-  
ёнасці і маральных нормах паноў і  
чыноўнікаў.

Зразумела, у сацыяльным гумары  
Паўловіча не знойдзем шырокай карці-  
ны грамадскага побыту старой Белару-  
сі, аднак некаторыя праявы жыцця і  
грамадскіх адносін выступаюць тут до-  
сыць выразна.



# НОВАЯ АУЧАРНЯ

Яна вырасла даслоўна на вачах. Яшчэ ў пачатку 1975 года тут быў камяністы аблог, на якім дзе-нідзе ўжо кусціліся лаза ды нізкарослы бярознік. Зямля гэта належыць дзяржаўнаму зямельнаму фонду.

Спудзельня сельскагаспадарчых гурткоў у Тапалінах ужо некалькі год апрацоўвае тут лепшыя месцы — сее на іх збожжа, а менш прыдатныя рашыла прызначыць на гадоўлю авечак. „Чаму ж авечак, а не іншай жывёлы?“ — запытае нехта. Адказ прасты: папершае, тут знаходзяцца значныя абшары малаўраджайнай зямлі, якая нават пры вялікіх коштах не можа стаць высокапрадукцыйнай пашай ці полем, дастаўляючы добры корм, па-другое, авечкі ні ў чым не ўступаюць па важнасці іншым жывёлам, з іх, як вядома, маем і воўну, і мяса, і скуру; а па-трэцяе, усё ж авечкі менш патрабавальныя жывёлы і ў доглядзе і ў корме. Неўзабаве тэхнічная дакументацыя была гатова, і ў пачатку 1975 года пабудова новай аўчарні была даручана Раённаму прадпрыемству вясковага будаўніцтва ў Нарве.

Тэхнік Уладзімір Засім сам родам з Лукі, але ўжо здаўна жыве з сям'ёю ў Беластоку. На будову аўчарні ў Тапалінах штодзень даязджае. Цяжкаявата гэта, асабліва зімою, калі не ідзе ранішні аўтобус па маршруту Беласток — Заблудаў — Міхалова. Але з гэтым ён ужо даўно звывык за 12 год сваёй працы на розных будовах. А будаваў не мала, між іншым, таксама і ў гэтых ваколіцах: міжгуртковую машынную базу ў Цільвіцкіх Подварках, аўчарню ў Іванках.

— Якія цяжкасці? — паўтарае ён маё пытанне. — Перш за ўсё мала людзей

да работы, асабліва тута са сям'ямі. Рабочых прывозім з Гродна, Нарвы, Сапоў, Трасцянікі і іншых месцаў. Забеспячэнне будаўнічымі матэрыяламі таксама часам падводзіць. „Хакея“, гэта значыць драўляныя струкцыяныя-каркасы з Аўту магу сказаць благага слова — добрыя. А ўзводзім аб'ект паводле патрэб сучаснай і сельскай гаспадаркі. Паўстае тут ня на тры тысячы авечак з усходнымі для яе будынкамі а коштам у 30 мільёнаў злотых. Ужо збудавалі? Прыступілі да вясновай мінулага года, а ўжо ў ліпені таго ж года мы здалі ферму на 500 штук авечак, у лістапада года была гатова другая тэра, а цяпер мы будзем трэцюю і чэцьвёртую. Плэкс дапаможных будынкаў: на корм і гатовую вытворчасць мадны сілас, паветкі на сена і спецыяльную дэзінфекцыйную для аўтамашын, каб не завезлі якой-небудзь эпідэміі, гараж, паветкі для шпацыру авечак у гадзь і зімою і іншыя аб'екты. рыхтуюцца планы для пабудов тупных трох ферм на 500 авечак кожная і сацыяльна-адміністрацыйны будынак. Спадзяемся, што ў 1979 ўвесь аб'ект будзе поўнаасцю. Маё пажаданне?

Каб як мага хутчэй закончыць будову аб'екта і здаць яго для вытворчасці, яго ж чакае ўсё наша грамадства. І вельмі радуе мяне тое, што ў адной са збудаваных фермаў знаходзіцца 449 авечак, 20 бараноў і 70 агнят прыплоду, што ўжо прыйшлі на свет на гэтай ферме. Неўзабаве 500 авечак заселіць наступную ферму, а хутка нашы авечкаводы стануць працаваць поўным ходам.

І на самай справе. У тую дажджлівую восеньскую раніцу я заглянуў у аграмадную ферму № 1. У загарадках добра дагледжаныя племянныя авечкі стаялі пры поўных катухах і спажывалі сваё „снаданне“, так сказаць, з хатнятай стала, бо непагадзь не дазваляла ім выйсці на падножны корм.

Ігнат Спарскі

## АХОВА ЗДАРОВА СЯЛЯН

Найважнейшым і найдаражэйшым для чалавека з'яўляецца здароўе. Здаровы чалавек — значыць шчаслівы чалавек.

У 1972 годзе ўвайшло ў жыццё рашэнне аб бясплатным медыцынскім абслугоўванні сялян. Такім чынам закончыўся працэс ажыццяўлення асноўных сацыялістычных прынцыпаў па ахове здароўя. Бо чаго як чаго, але людзям на вёсцы не хапала медыцынскай апекі і дапамогі. Старэйшае пакаленне добра ведае, што калісьці ішлі да лекара тады, калі трэба было ўжо паміраць або калі стан чалавека быў вельмі цяжкі. Ды аплаты за медыцынскія паслугі і пабытку ў бальніцы былі тады даволі высокія. Але гэта ўжо мінулае. Цяпер усё змянілася радыкальна. Ахова здароўя ў нас цяпер заснавана на прынцыпе бясплатнасці і даступнасці для ўсіх працоўных. Жыхарамі вёсак аплікуецца гмінная служба здароўя. Дзякуючы разбудове падставовых звенняў аховы здароўя больш увагі сталі прысвечваць прафілактыцы. Прафілактычная дзейнасць накіравана перш за ўсё на апеку над жанчынамі і дзецьмі. Прыклад даюць наша Беластоцкая ваяводства. І цяпер усё больш гмін можа пахваліцца анкалагічнымі даследаваннямі ў гінекалагічных парадках. Найбольш рэалізуецца прафілактычная апека над дзецьмі, якія праходзяць перыядычныя лекарскія даследаванні, атрымваюць ахронную прышчэпку, шмат увагі ўдзяляецца таксама лячэнню зубоў у дзяцей.

З кожным годам павялічваецца на нашых вёсках колькасць людзей са зніжанай фізічнай і псіхічнай спраўнасцю — адзіночкі старых людзей, якім неабходна штодзённая дапамога ў бытавых справах, не гаворачы ўжо аб нейкіх культурных запатрабаваннях. Хто гэтым зоймецца? Хто дапаможа, каб самотныя старэчы мелі прыгажэйшую старасць? З думкай аб гэтых людзях Беластоцкі ваяводскі аддзел аховы здароўя і грамадскай апекі першы ў краіне пачаў сёлетня арганізоўваць спецыяльныя пункты — дамы для такіх людзей, дзе апрача харчавання будзе загарантавана таксама і культурнае правядзенне часу. Такія дамы грамадскай апекі падрыхтоўваюцца ў гмінных цэнтрах у Нарве, Кляшчэлях, Янове, Сухаволі, Новым Двары і Моньках. Называюцца там гэтыя пункты грамадскай

апекі „дамамі прыгожай старасці“. Жыхары гэтых дамоў будуць мець у іх добрае абсталяванне, сталую апеку мясцовага гміннага цэнтра аховы здароўя і культурныя мерапрыемствы.

У гміне Нараў служба аховы здароўя значна лепшая, чым у многіх іншых гмінах. Дзейнічаюць там тры цэнтры аховы здароўя — у Нарве, Трасцяніцы і Ласіцы, у якіх працуюць тры лекары, два стамаатолагі, дзве акушэркі і дванаццаць медсясцёр. Асаблівай апекі акружаюць яны дзяцей ва ўсіх школах гміны. Апрача таго, суседнія вёскі, якія знаходзяцца ў Нараўскай гміне, карыстаюцца з цэнтра аховы здароўя ў Клейніках (гміна Чыжы).

Варта асабліва падкрэсліць цэнтр аховы здароўя ў Ласіцы. Гэта сучасны, добра абсталяваны цэнтр, аддадзены ў карыстанне ў бягучым годзе і пабудаваны за грошы з дзяржаўнага фонду аховы здароўя.

І некалькі слоў аб тым, як аплічваюць сяляне дзяржаўны фонд аховы здароўя. Людзі бачаць, з якой клапаціласцю нашы ўлады адносяцца да аховы здароўя, і менавіта таму добра выконваюць гэты абавязак. Як інфармуе нас сакратар гміннага ўпраўлення ў Нарве — Пётр Ціванюк, за дзевяць месяцаў бягучага года сяляне выканалі ДФАЗ у 83%. На 36 сальцтваў ужо дзесяць выканалі ФЗО больш як у 100 прац. А вось тыя сальцтвы і солтасы, якія аб гэтым клапаціцца. Гарадзіска — у 135%, солтасы Міхась Калбашэўскі, Лапухоўка — у 132%, солтасы Генадзь Беразавец, Трасцянка — у 130%, солтасы Мікалай Петручук, Істок — у 114%, солтасы Іван Дамброўскі, Градочна — у 113%, солтасы Васіль Баўтрчук, Анцуты — у 111%, солтасы Чэслаў Карзунювіч, Кутава — у 103%, солтасы Мікалай Чарняк, Даратынка — у 102%, солтасы Язэп Камажэўскі, Рапкі — у 101%, солтасы Кастусь Масайла.

Яшчэ ў мінулым годзе Нараўская гміна па аплічванню належнасцей на дзяржаўны фонд аховы здароўя знаходзілася на апошніх месцах у Беластоцкім ваяводстве. Але дзякуючы належнаму падыходу да гэтых спраў гмінных улад, а перш за ўсё начальніка і сакратара гміны, Нараўская гміна ў бягучым годзе займае адно з першых месцаў.

М. Хмялеўскі

## КУМЯЛА

„Я паходжу з беларускай сям'і ад Гродна. Па-беларуску гавораць таксама ў вёсцы Кумяла (гміна Карыцін), дзе жыву ўжо многа гадоў са сваёю сям'ёю. Людзі ў гэтай ваколіцы спяваюць беларускія песні на выселлях, хрэсьбінах або з іншых нагод. Ужо шмат гадоў я маю пастаянную падпіску на беларускі тыднёвік „Ніва“. „Ніву“ чытаю ад першай да апошняй яе старонкі. Люблю чытаць аповесці. Маю жонку асабліва цікавяць парады „Сэрцайка“. Штогод купляю таксама новы беларускі календар.

Запрашаю журналістаў „Ніву“ ў нашую вёску, каб і аб нашых справах паўсядзённага жыцця крыху напісалі“.

Такое пісьмо напісаў у рэдакцыю „Нівы“ Мечыслаў Луцкевіч з Кумялы.

Паехалі мы ў камандзіроўку ў гміну Карыцін. Прайшлі пехатою вуліцай вёскі Кумяла. За парканамі на галінках пладовых дрэў спелі, здалёк прыцягваючы зрок, духмяныя плады восні: яблыкі, грушы, слівы. Вёска прыгожая. Адбудаваная. Шмат беласценных мураваных дамоў і сельскагаспадарчых будынкаў. Сяло складаецца з сямідзесяці гаспадарак. Тутэйшыя сяляне перш за ўсё займаюцца вырошчваннем трускалак, затым льну і тытуню. Жывуць тут гурток вясковых гаспадыняў. Яны арганізуюць шматлікія курсы. Апошнім часам вялікім зацікаўленнем карыстаўся кравецкі курс.

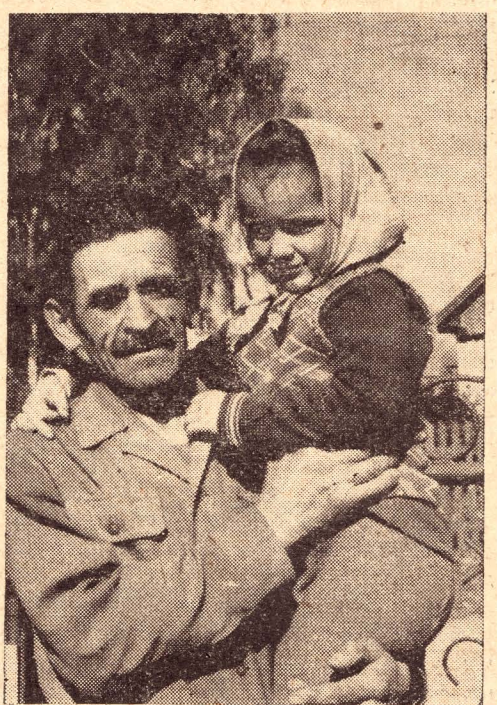
Аўтара пісьма ў рэдакцыю сустракаем на панадворку. Мечыслаў Луцкевіч просіць у свой мураваны дом з прыгожым ганачкам (на здымку) за каларовай жалезнай агароджай. У яго таксама мураваны сельскагаспадарчы будынак. Гаспадар займаецца вырошчваннем трускалак. Супольна з зяцем гадуецца шмат кароў і свіней. М. Луцкевіч за поспехі ў сельскагаспадарчай прадукцыі атрымаў шмат дыпламаў ад дзяржаўных улад.

Па-суседску жыве Яўген Бартулевіч, адзін з лепшых гаспадароў. Мае ўласны трактар і шматлікія сельскагаспадарчыя машыны. У яго 19-гектаравая гаспадарка: Сее многа льну. Гадуе не менш дваццаці штук буйнай рагатай жывёлы і пародзістага жарабца.



Залёная вёска Кумяла. На першым плане мураваны дом з ганачкам М. Луцкевіча.

Дзякуючы гэтай гадуецца 20 тысяч курчак-нясушак. Цяпер пачалі будаваць яшчэ адзін куратнік на 10 тысяч штук. Добрых прадукцыйных поспехаў дабіваецца солтасы вёскі Кумяла Антон Жак. У яго ўжо звыш 10-гадовы солтасыўскі стаж. Ён і яго сям'я штогод прыкладна вядзе пункт скупкі трускалак. Кумялаўская акруга вядома ткац-



62-гадовы жыхар вёскі Кумяла — Мечыслаў Луцкевіч са сваёй унучкай на руках.

твам. Гэтым папулярным тут рамяством зараз займаецца яшчэ 30 асоб. Раней ахвотных да ткацтва было ў тры разы больш. Шмат салідных адмысловых кілімаў, абрусоў, ручнікоў і хаднікоў ткуць жанчыны з Янава і Трахімаўкі. На іх ёсць вялікае запатрабаванне не толькі ў нашай краіне, але і за яе межамі.

І так канчаем свой расказ пра працавітую залёную вёску Кумялу. Абяцаем прыехаць сюды яшчэ не раз.

Тэкст і фота  
Я. Пялушэцкага

„Ніва“  
№ 44 (1079)

31 кастрычніка 1976 г.  
5 стар.





Сэрцайка, ужо мінула шэсць я замужняя. Пажаніліся, бо дзін другога і нічым больш не я. Пасагу ў мяне не было, бо маці даўно памерла, а бацька і ўжо другімі дзецьмі заняў-нажылі самі, сваёй працай. Маю кватэру, абое клапацімся пра-ю, можна сказаць, усё важней-мо. Ды на пацеху двое малышоў, чэ больш у мацоўвалі нашу ся-зат суседзі з блока зайздросці-аму спакойнаму, шчасліваму. Але вось здарылася няшчасце цяжка захварэў, трапіў у баль-асля неабходна было выехаць лячэнне ў санаторый. Вельмі не я яму ехаць, бо казаў, што най-дчувае сябе дома. Але я і сама аварвала, бо лекары лічылі гэта ным. А цяпер шкадую. Бо як

толькі муж паехаў, я наслухалася мноства розных рэчаў аб тым, што дзе-еца ў санаторыях. Адна-другая сусед-ка ўсё толькі мне і бубнілі пра тое, што мужы там жонкам здраджаюць. А муж мой даволі прыстойны, дык, кажуць, няма чаго добрага спадзявацца. Я так гэта ўзяла да сэрца, што на чымі спаць не магла. У кожным пісьме мужу аб гэтым пісала. Муж быў вельмі здзіў-лены, што сталася, бо ж ніколі я яго ў гэтых справах не падазравала. Тлума-чыўся, як мог. А як вярнуўся, быў та-кі самы сардэчны і мілы, як раней, я аднак змянілася. Ніякія яго тлумачэн-ні не могуць мяне пераканаць, не магу я ўжо паверыць у яго вернасць. І лічу, што наша шчаслівае жыццё ўжо скон-чылася. Сэрцайка, парай, як мне жыць далей?

Валя з Беластока  
Валя! Беспадстаўна атручваеш жыц-цё сабе і мужу. І можна сказаць, руй-нуеш сям'ю. Твая зайздросць нічым не абгрунтавана. Здрадзілася яна пад уплы-вам плётак, хлусні суседак. Пішаш, што зайздросцілі вашаму шчасліваму жыццю, а цяпер выкарысталі момант, каб вас пасварыць. І ўдалося ім гэта. Выбі сабе з галавы гэтую дурасць. Хто захоча здрадзіць жонцы, неабавязкова мусіць ехаць у санаторый, для ахвот-ных такіх аказій не бракуе на месцы. Цешся, што муж вярнуўся дамоў, пад-лячыўся. Здароўе — гэта ж найваж-нейшая справа.

Сэрцайка

## ★ ВЕР-НЕ-ВЕР ★

Астроне! Снілася мне ўчора мыла. Але якое гэта было мыла! Быццам плавалі кавалачкі (тыя, што засталіся, калі вялікія кавалкі мыла змыліліся) у вадзе. Я іх збірала і думала: буду праць у іх бялізну, бо дзесяці чытала, што такім чынам можна яго выкарыстаць. Што думаць пра гэты сон, ці не занад-та ён паўтарае жыццё?

Анна з Бельска

Сніцца мне, што я стаю на гары. Га-ра гэта высокая, пяшчэстая. Я хачу сыйсці з яе, але баюся. І тут, як „з-пад зямлі“, вырастае хлопец. Хлопец гэты паходзіць з той жа вёскі, што і я. Ён падыходзіць да мяне, бярэ за руку і ка-жа: „Хадзі, сыйдзем удваіх!“ Я падаю руку і мы сыходзім. Што можа абазна-чаць гэты сон?

Валя

Анна! Што датычыцца вашага сну, дык мыла абазначала б нейкае аднаў-ленне, імкненне да лепшага, поспех у справах. Дык, думаю, што і вас гэта чакае, хаця будзе гэта нялёгкая спра-ва, будзе яна паступова паляпшацца. Відаць, былі нейкія хібы ў вашым жыцці, але ўсё ідзе ў добрым напрам-ку.

Валя! Ваш сон таксама добры, бо вы лёгка сыйшлі з гары, але дапамог вам у гэтым хлопец з вашай вёскі. Думаю, будучь у вас нейкія складаныя справы, а дапаможа вам, магчыма, якраз гэты хлопец. Надзейная фірма! Можна на яго разлічваць.

Астрон

## Куток практычных ведаў



ЯК ВЫХОЎВАЦЬ

Многія бацькі лічаць, што іх абавяз-кі ў адносінах да малыша ў першыя месяцы яго жыцця зводзяцца выключ-на да таго, каб дзіця накарміць, выку-паць і перавінуць. І больш нічога да гэтага дзіцяці не трэба. А справа выглядае зусім інакш.

Выхаванне пачынаецца ўжо з пер-шых дзён. Напрыклад, усміхадца ву-чым дзіця ўжо ў першым квартале. Размове сілабамі — у другім і г.д.

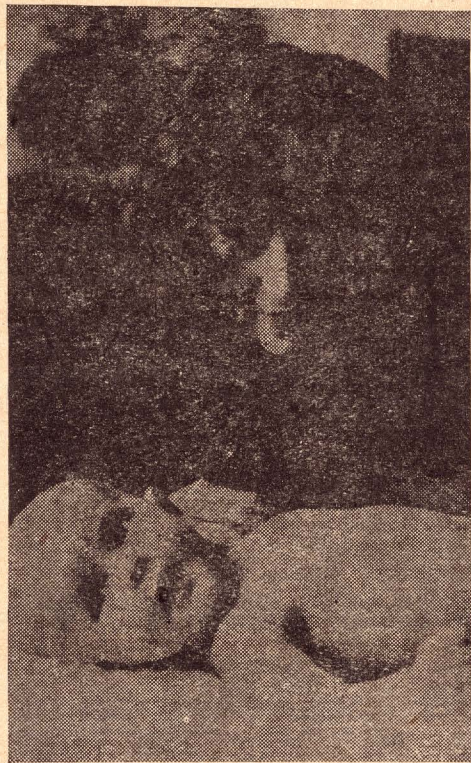
Выхоўваючы дзіця, трэба сачыць за рэгулярным спосабам яго жыцця, пры-трымлівання сталых гадзін шпацыру, сну, кармлення, забавы.

Кантакт дарослай асобы з малым асабліва важны для развіцця сферы пачуццяў дзіцяці, таму ўжо ў першым месяцы трэба прысвяціць крыху часу на забаву з ім. Чым больш дзіця ба-чыць і чуе, тым лепш развіваецца.

Як найраней, ужо ў першым квар-тале трэба пачаць рабіць з ім гімнас-тыку мышцаў і адначасова абуджаць цікаўнасць дзіцяці да свету. З гэтай мэтай кладзем малое на жывоцік, а пе-рад ім кладзем або падвешваем каля-ровую цацку, каб, падымаючыся на ручках, дзіця магло да яе добра пры-гледзецца.

Дзіця ўжо ў першыя месяцы рэагуе на прыемную, але не надта гучную музы-ку. Тэлевізара, аднак, не павінна быць у пакоі, дзе знаходзіцца дзіця, паколь-кі мігаючыя карціны ўносяць у яго ду-шу непатрэбны неспакой.

У першым квартале жыцця даем дзі-цяці цацкі надмухваемыя, вялікія і каляровыя, якія павінны знаходзіцца здалёк ад вачэй дзіцяці. Паграмушак



яшчэ дзіцяці тады не даем, але дарос-лая асоба паграмушкай можа супакоіць дзіця.

У другім квартале жыцця дзіця па-вінна мець некалькі паграмушак роз-най формы. Гуляючы імі, праз некаль-кі тыдняў дзіця ўжо само можа ўзяць у руку паграмушку, калі яна высунец-ца ў яго з рук. Гэта будзе добрая гім-настыка для яго цела. З часам дзіцяці, якое ляжыць на жывоціку або на пля-чах, можна даваць паграмушку, якая будзе ляжаць усё далей ад яго цела, правакучы такім чынам дзіця да та-го, каб перавярнулася на бокі, а таксама каб прапавала поўзаць у напрамку цац-кі.

Эскулап

## Кансультацыя ЮРЫСТА

ПЫТАННЕ: Я. аддаваў дачку замуж і таму даў жаніху 10 000 зл. Аднак па-між жаніхом і нарачонай узніклі непа-разуменні і на тры дні перад шлюбам яны разышліся. На падрыхтоўку да вяселля былі зроблены значныя расхо-ды з абодвух бакоў. Паміж бацькамі маладых узнік спор наконт разлічэння расходаў, а асабліва накіонт зварту Я. 10 000 зл. Жаніх гаворыць, што гро-шы пайшлі на падрыхтоўку вяселля і што сваіх грошай ён выдаў больш, чым атрымаў ад Я. Паводле сцвярджэння Я., гэта быў пасаг, і жаніх павінен яго звярнуць. Як можа быць вырашана гэ-та справа, калі яна трапіць у суд?

АДКАЗ: Калі Я. даказаў, што 10 000 зл., якія ён даў жаніху, былі пасагам, то жаніх будзе вымушаны звярнуць гэтыя грошы. Калі акажацца, што жаніх ат-рымаў грошы на падрыхтоўку вяселля, то ўсё будзе залежыць ад таго, на якія мэты былі расходаваны грошы. Калі жаніх купіў штось за гэтыя грошы для нарачонай, ён не абавязаны звяртаць гэтыя грошы Я., бо дзейні-чаў згодна з яго воляй. Калі ж купіў штось сабе, то грошы мусіць звярнуць як неабавязанае ўзбагачэнне. Калі грошы расходаваны на такія вы-даткі, як, напрыклад, задатак музы-кантам, купля кароў, якія змарнавалі-ся, паколькі не дайшло да вяселля, жа-ніх не абавязаны звяртаць гэтыя вы-даткі. Расходы на гэтыя мэты, калі зроблены за ўласныя грошы, абцяжва-юць таго, хто іх зрабіў.

Толькі СКНАРА І ЛЯНІВЫ НЕ ВЫПІСЫВАЕ „НІВА“



Да лесніка камандзір пайшоў разам з камісарам, Хуста Лопесам і Аляксеем Блінавым. Калі партызаны зайшлі ў дом Халецкага, шматлікае сямейства, відаць, толькі што павячэрала і збіра-лася класціся спаць. Гаспадыня прыбі-рала посуд, дзяўчынка гадоў дванацца-ці калыхала свайго браціка ці сястрыч-ку. Вусач, седзячы ля дымнай газоўкі, зробленай з гільзы снарада, плёў лапці. Побач з ім сядзеў юнак гадоў семнацца-

ці. Каля дзесяці пар вачэй скіравалася на позніх, нечаканых і загадкавых гас-цей. І калі малодшыя глядзелі на парты-зан з цікаўнасцю, то вочы Халецкіх-старэйшых, асабліва жонкі і юнака, бы-лі поўныя трывогі. „Што за людзі, чаго ў такі позні час зайшлі да нас са збро-й?“ — пытаўся іх позірк. Толькі ву-сач, здавалася, быў спакойны.

— Бачым, не чакалі нас, — сказаў Арлоўскі, павітаўшыся.

— Зараз, здэцца, нельга нічому здзіў-ляцца, — па-філасофску заўважыў ву-сач.

— А хто вы такія? — запыталася жанчына.

— Вось мы і прышлі пазнаёміцца і... каб не трывожыць дзяцей, — камандзір абвёў вачыма шматлікае сямейства, — лепш гэта зрабіць у другой палове ха-ты. Так, таварыш Халецкі?

— Я не адпунчу мужа аднаго, — гас-падыня нагадвала натапыраную куры-цу, якая абараняе сваіх куранят.

— Не турбуйся, Маня, мы ж тут бу-дзем, — паспрабаваў супакоіць жонку вусач.

— Вы, відаць, здагадваецеся, хто мы? — спытаў Арлоўскі ў Халецкага, калі яны выйшлі ў другую палову хаты.

— Ведаю. Партызаны з Машукоўска-га лесу, — адказаў Халецкі.

— Цікава! — міжволі выпрвалася ў камісара.

— Я ляснік і павінен ведаць усіх яго насельнікаў. Вось гэтага маладога ча-лавека, — Халецкі паказаў на Аляксея Блінава, — я здэцца, сёння бачыў у ле-се на варце.

Густая чырвань заліла ўвесь твар Блінава.

— А ты, таварыш вартавы, што мне казаў? — Арлоўскі засмяяўся.

— Можна вы яшчэ скажаце, калі мы з'явіліся? — спытаў азадзаны камісар.

— Здэцца, ночку ў мінулую пятніцу.

— Точно! — пацвердзіў камандзір.

— Ну і канспіратары мы! Уся акруга ве-дае пра нашу стаянку, а мы і не здагад-ваемся пра гэта, — Арлоўскі быў яўна незадаволены тым, што ляснік, няхай сабе і добры чалавек, выявіў лагер ат-рада ў першы ж дзень.

— Гэта вы дарэмна пра акругу. Ве-даем толькі мы ўдваіх.

— Хто ж другі?

— Мая жонка, Марыя Іванаўна. Ад яе ў мяне сакрэтаў няма.

— Азадзаны вы нас, Васіль Сцяпа-навіч, — прызнаўся камісар.

— Вы не турбуйцеся, таварышы ка-мандзіры. Праўду кажу, што, акрамя мяне і жонкі, ніводная жывая душа не толькі не ведае, але і не здагадваецца пра вашу з'яўленне ў нашым лесе. Мы з жонкай сёння гаварылі пра тое, як дапамагчы вам. Мы ж савецкія людзі,

— з гордасцю сказаў Васіль Халецкі.

Па просьбе Арлоўскага ляснік раска-заў пра сабе. Нарадзіўся ён у Машу-ках. У гады грамадзянскай вайны слу-жыў у Чырвонай Арміі, удзельнічаў у падаўленні бандаў Махно і Пятлюры. Ваяваў на Заходнім фронце.

— Скажыце, Васіль Сцяпанавіч, што далей рабіць збіраецеся? Ці будзеце па-ранейшаму вартаваць лес, агародж-ваць мурашнікі? — спытаў Арлоўскі.

— Вы мурашнікамі мяне не папра-кайце, таварыш камандзір. Яны не про-стыя... А чаму? Ды пад імі ж я зброю хаваю: вінтоўкі, гранаты, патроны, ку-лямёт.

— Спраўдны склад зброі пад мураш-нікамі! Здзівілі вы нас, далібог, здзіві-лі, — шчыра прызнаўся камандзір.

— Нічога тут, здэцца, здзіўнага няма. Прайшоў фронт праз нашу мясцовасць. Засталося шмат зброі і нашай, і нямец-кай. Я сабраў яе — не прападаць жа дабру, — схаваў пад мурашнікамі. А каб кабаны не раскапалі мурашнікі, не павыкідалі адтуль зброі, я іх абгара-дзіў. Бабко яшчэ пахваліў мяне за іні-цыятыву, у справах адзначыў маю стараннасць, — хітра ўсміхнуўся Ха-лецкі.

— А хто такі Бабко? — спытаў Іва-шкевіч.

— Наш ляснічы. З вантрабамі пра-даўся фашыстам. Усё распытвае лесні-коў пра партызан... Так што мурашкі



## Каля бульбы

У пачатку кастрычніка школьная моладзь групы сельскагаспадарчых школ у Бельску ў ліку 180 чалавек прыма-ла ўдзел у капанні бульбы ў сельска-гаспадарчых аддзяленнях Ціхы і Швалк — ПГР Свентайна каля Алецка. За сем дзён моладзь выкапала бульбу на плошчы амаль 50 га і сабрала яе звыш 600 тон. Праца была арганізавана ў рамках ОГП. Заробленымі грашыма гаспадарыць будзе школьнае сама-ўпраўленне.

Мікалай Няплоха



### ДУБ

Дубэ старасці,  
парахняку  
стары!

Ты скажы, ты скажы! Усім людзям,  
што ты бачыў,  
пражыў,  
говары!

Чом ты ціха стаіш?  
Як дзіця,  
што нічога не знае.  
Говары!

Бачыш, людзэ чэкают,  
а ты ніц не гаворыш,  
но шуміш  
і моўчыш.

Я. Нікіцюк

### АЖАНИЎСЯ

Чутна раз было на свеце,  
Як хацеў жаніцца Пеця.  
Пабег па цёткаў Кіліну  
І суседку Агрыпіну.  
Тут з мітроўкаю Тарас,  
Такі звычай быў у нас,  
За сталом яны паселі,  
Усіх дзевак абсудзілі,  
— Ганна — добра гаспадыня,  
Садзіць вельмі многа дыняў, —  
Так усе прыгаварылі.  
Пеця з Ганнай ажанілі.  
Празьвіў Пеця ўжо паўгода,  
Стала кепска, невыгода,  
Бо ён сам не ажаніўся —  
Да рад цёткі прыхіліўся.  
Хто яшчэ не ажаніўся —  
Каб да рад ён не хіліўся!  
Выбіраўце жонак самі,  
Будуць добра жыць з вамі.  
Абымі і пацалуй,  
Добра падзівіся,  
Дзеўчыну не абмані,  
З ёю ажаніся!  
Тады будзеш шчасце мець,  
Добра жыць з сям'ёю,  
А як нос саджае цётка,  
Гані качаргою.

М. Лук'янюк

## Каб не той возік...

У кастрычніку давялося мне пабы-ваць у Кузніцы Беластоцкай. Як усім вядома, прыгранічная гэта станцыя. Едучы туды, у поездзе думаў я, што спаткаю непаладкі. І што будзе артыкул на паўстаронкі „Трыбуны карэспандэн-таў“. Але нічога з гэтага не выйшла.

Станцыя і яе ваколіца ў належным парадку, вуліца Беластоцкая чыста за-мецена. Каля пастарунка міліцыі вялікі парадак, на пошце чысціня, як бы мі-ністра чакалі. І так каля ўсіх устаноў — каля прадшколля, школы, крамаў ГС і прыватных сяліб.

Ладны і прыемны гарадок Кузніца. Ды як рэдакцыі вядома, я люблю шу-каць дзіркі ў цэлым, і аж мне лягчэй робіцца, калі яе знайду. І вось... удало-ся!

Стаю на пероне, падстаўляюць поезд і бачу: пасярэдзіне перона стаіць пакі-нуты гаспадарчымі возік на гумовых калёсах без паветра, адкрытыя дзвер-цы. Пытаюся жыхароў Кузніцы, чый возік і як даўно ён стаіць тут? Аказва-ецца, што гэта возік „Варсу“ — рэста-рана на станцыі Кузніца. А чаму тут стаіць — ніхто не ведае. Варта схаваць той возік, прыдасца на наступнае лета.

Вірскі

## Вось дык загады!

Кожны год з наступленнем халадоў пачынаецца ацяпленне цягнікоў і служ-бовых памяшканняў. Гавораць, што быццам бы ад 2 кастрычніка. Аднак, заўсёды працаўнікі чыгункі найбольш маюць з гэтым клопатаў. Бо, уявіце са-бе, даражэнькія, падарожжа ў палове кастрычніка з Чаромхі ў Беласток не-абарэтым цягніком?! Чалавек куліца ад холаду, а выхаду ніякага. Трэба ж ехаць! Пехатою не пратопаеш 70-80 км.

Гэтую праблему пачуў я ад кіраўні-коў цягнікоў у канцылярыі начальніка чаромхаўскай станцыі. Чаму не ацяп-ляюць цягнікоў ад 1 кастрычніка?

Няўжо цэнтральная дырэкцыя ПКП у Варшаве хоча весці ашчаднасць кош-там здароўя пасажыраў і абслугі? Бо, як мяне інфармавалі працаўнікі ча-ромхаўскай станцыі, гатовыя і спраў-ныя ацяпляльныя вагоны чакаюць у Гай-наўцы толькі загаду „вярхушкі“, каб уключыць іх у поезд. А тут невядома, калі загад такі прыйдзе.

Мне здаецца, што можна весці эка-номіку, ды не коштам чалавечага зда-роўя! Варта аб гэтым памятаць!

(К-УС)

## У Белавежы пасля сезона

Турысцкі сезон у Белавежы ўжо закончыўся. Праўда, экскурсіі яшчэ сюды прыязджаюць, ды ў невялікай колькасці. Большы рух назіраецца толькі ў нядзелі. Гэтак будзе цэлую восень. Асабліва мала наведвальнікаў аднаўецца ў канцы лістапада. Так ужо тут бывае штогод.

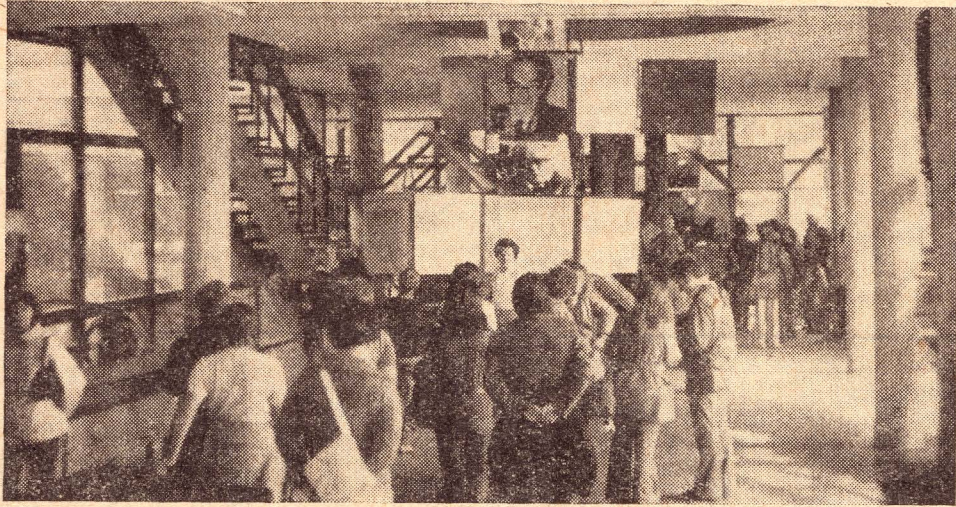
Да канца верасня Белавежу наведала каля 113 тыс. чалавек, г.зн. на 40% больш, чым у аналагічным перыядзе мінулага года. Затое паменшыўся на 30% лік замежных наведвальнікаў. За 9 месяцаў было іх тут каля 5 тыс. з 49 дзяржаў (найбольш з СССР, Францыі, Чэхаславакіі, ФРГ, ЗША і Галандыі). Сустрэкаліся нават прадстаўнікі такіх экзатычных дзяржаў, як Эквадар, Ке-нія, Калумбія, Кітай, Дагамей, Сенегал.

У сёлетнім сезоне не было вялікага клопату з харчаваннем. Прыезджыя звычайна маглі паабедцаць на месцы, у Белавежы. Рэстараны „Зуброўка“, „Са-рэнка“, гасцінічны і „Турысцкі“ бары

працавалі поўнай парай. Толькі ў спа-жывецкіх крамах, як штогод, забеспя-чэнне прадуктамі было на вельмі ніз-кім узроўні. Дрэнна прадстаўлялася справа з начлегамі, ды трагічна яшчэ не было. Найгорш бывае ў кожным сезоне з ноймам экскурсаводаў. Гэты год не прынёс ніякага паляпшэння. Іх увесць час не хапае.

Зусім кепска было з даведнікамі аб пушчы. Былі ў продажы толькі 4 бра-шуркі з серыі „Усё пра Белавежу“, вы-дадзеныя ў 1970 годзе. Не хачу аб іх нічога дрэннага сказаць, хачу яны ўжо крыху неактуальныя. Турыста за-давальняў бы невялічкі альбомчык, але багата ілюстраваны, з каляровымі здымкамі і неадрагі. Але калі 6 быў крыху і даражэйшы, таксама разьшоў-ся б увалокамненне. Пад канец сёлетня-га сезона не хапіла нават карты Бела-вежскай пушчы.

Пётр Байко  
Фота аўтара



Прыродазнаўчы музей у Белавежы наведала да канца верасня 98.573 асобы.



Стаянкі аўтамабіляў былі запоўненыя цэлы сезон. На здымку фрагмент ста-янкі ля пошты.

## Пачэсная ўзнагарода

Сярод жыхароў Чаромхаўскай гміны ёсць шмат людзей, якія дасягнулі не-малых поспехаў у свінагадоўлі і жывё-лагадоўлі, у вырошчванні збожжавых культур. Яны не хваляцца сваімі да-сягненнямі, не хочуць нават, каб хтось-ці ўспамінаў аб гэтым. Аднак немагчы-ма не сказаць пра тое, чым павінен га-нарыцца кожны грамадзянін.

Галена і Дзімітр Назарук з Волькі Тэрахоўскай прадалі ў мінулым годзе дзяржаве 32.850 літраў малака. У пера-ліку на 1 га дае гэта 5.298 літраў. Ся-рэдняя ад каровы 3.650 літраў.

Назарукі гадуюць 19 шт. быдла, у тым ліку 9 кароў. Апошняе — гэта ма-ладняк. Працуюць на 6,20 га.

За заслугі ў жывёлагадоўлі атрыма-лі ганаровую граматы — званне ваявод-скага майстра па прадукцыі малака. Ап-рача таго, за 1 месца ваяводскага ўпра-ва прызнала ім рэчавую ўзнагароду на суму 20 тысяч зл.

Вераніка і Мікалай Міхальчук з Волькі Тэрахоўскай у мінулым годзе прадалі дзяржаве, выпручкоў агульнай вагі 7.251 кілаграмаў. Гэта ў пераліку на 1 га дае 4.352 кілаграмы. Корм для свінёй у 450% Міхальчукі купляюць на ГС-аўскіх складах. Працуюць яны ў кааперацыі з кааператывам сельскагас-падарчых гурткоў у Кляшчэлях.

Вераніка і Мікалай Міхальчук занялі II месца ў ваяводстве і атрымалі гана-ровую граматы ваяводскага віцэ-май-стра ў пастаўцы мяса за 1975 год. Ім прызнана рэчавая ўзнагарода на суму 15 тысяч зл.

Югенія і Васіль Астапковіч з ст. Чаромха ў 1975 г. прадалі дзяржаве 6.382 кілаграмы мяса. У пераліку на 1 га атрымліваюцца 1.329 кг. Корм для свінёй толькі ў 200% купляюць на дзяр-жаўных складах, а рэшту атрымліваю-ць са сваёй гаспадаркі.

За заслугі ў свінагадоўлі ім прызна-ны сярэбраныя значкі „Заслужаны для Беластоцчыны“.

Мікалай Маркевіч, с. Аляксея, з Ку-завы — перадавы гаспадар вёскі. Спе-цыяльнасць яго — гэта вырошчванне збожжавых культур.

За дасягненні ў сельскай гаспадарцы Рада Дзяржавы прызнала яму Бронза-вы Крыж Заслугі.

Уладзімір Маркевіч з Берэзішчаў, добры гаспадар, прыкладны селянін. Член ПАРП. Як старшыня камісіі па справах ладу і парадку ў гміннай управе актыўна дзейнічае ў працах той ка-місіі.

Рада Дзяржавы прызнала Ул. Марке-вічу Бронзавы Крыж Заслугі за вы-датную працу і дасягненні ў сельскай гаспадарцы.

Шчыра віншuem пераможцаў і жада-ем ім яшчэ большых поспехаў у раз-віцці сельскай гаспадаркі.

Ул. Сідарук



Люба Саковіч, Юшкаў Груд. Пішыце вершы і працуйце над імі. Пра дажын-кі ў Пяньках спадабаўся.

Я. Нікіцюк. У вас цікавыя вершы, толькі звярніце ўвагу на правапіс. Пі-саць дыялектнай мовай можна, але і тут нельга ўсяго адкінуць. Правапісу вашага прозвішча, напрыклад, так, як вы прапануеце, не можам прыняць. А вершы будзем друкаваць.

М. Панфілюк, Інфармацыі „Цяжка“ не надрукуем.

Мікалай Наумюк з Кленік шле па-жадванні:

Будзь здароў, Аркадзь Леўшук,  
Малады вясковы наш паэт.  
Ты жыві нам многа лет,  
Здольнасці свае ты раскрывай,  
Многа вершаў ў „Ніву“ прысылай!  
Няхай людзі весела чытаюць,  
Няхай вершы твае памятаюць,  
А цябе ўсё жыццё паважаюць.

Валентын Анапюк. Ці актуальная ін-фармацыя аб надпісе ў мушлі ў Бель-ску? Калі так, хуценька яе нам наана-дашліце.

„Niwa“ — Tygodnik RSW „Prasa-Książ-ka-Ruch”. Skł. poczt. 149. 15-950 Bia-łystok. TELEFON 2-32-41. Wydawca Przedsiębiorstwo Wydawniczo-Kolporta-żowe RSW w Białymstoku. PRENUME- RATA: Oddziały „Ruchu”, urzędy poczt-owe i listonosze. Indeks 36311/36671.

„Ніва”  
№ 44 (1079)

31 кастрычніка 1976 г.  
7 стар.

бераглі зброю для вас. Я гэтую зброю аддаю вам і прашу прыняць мяне ў атрад.

Камандзір адказаў не адразу. „Ляснік, відаць, з галавой. Сапраўдны патрыёт. Пашанцавала нам, вельмі пашанцавала, што сустрэлі такога чалавека, — думаў Кірыла Арлоўскі. — Але ў Халецкага вялікая сям'я. Трэба аспярожна, вельмі аспярожна падтрымліваць з ім су-вязь, захоўваць найстражэйшую, жа-лезную канспірацыю“, — зрабіў ён вы-вад і, звяртаючыся да лесніка, сказаў:

— Вялікае дзякуй, Васіль Сцяпана-віч, за зброю, за жаданне ўступіць у нашу групу. І з гэтага дня мы лічым вас нашым байцом, правільней — раз-ведчыкам, нашымі вачыма і вушамі. Згодны?

— Згодзен! Дзякуй за давер, тавары-шы, — Халецкі з удзячнасцю паціснуў рукі Арлоўскаму і Івашкевічу.

Неацэнную дапамогу „Сокалам“ аказ-валі Васіль Халецкі, яго сябры-леснікі браты Аляксандр і Павел Пінчукі. Ляс-ніцтва ператварылася ў разведвальны пункт атрада. Ніводзін падазроны ча-лавек, што працяўляў цікавасць да Ма-шукіўскага лесу і яго насельнікаў, не мінуў пільных вачэй леснікоў-развед-чыкаў.

(Працяг будзе).



